

ARADI KÖZLÖNY

53. évfolyam 58. szám.
1938. március 13. vasárnap

Felelős-szerkesztő:
SZ. JAKAB GÉZA

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Reg. Ferdinand No. 4.

Megszállotta Ausztriát a német birodalmi hadsereg

Repülőgép-flottillák és motorizált hadosztályok vonultak át Ausztrián egész a Brennerig — Hitler Adolf német vezér és kancellár újra osztrák földön — Nemzeti szociálista vezérkar vette át az osztrák ügyek irányítását — Lemondásra kényszerítették Miklas szövetségi elnököt?

Hitler új népszavazást rendez március 20-án Ausztriában és bejelentette a „nagy német birodalom“ tervének közeli megvalósítását!

— „Isten óvja Ausztriát!“ — ezekkel a drámai szavakkal bucsuzott a független Ausztriától a megbuktatott osztrák szövetségi kancellár és alig huszonnégy izgalomteljes, drámai eseményekkel zsúfolt óra eltelté után a német birodalmi vezér és kancellár már Linz falai között jelentette be a világnak, hogy „megindult a nagy német birodalom létrehozásának munkája“. Miközben a birodalmi német motorizált haderők a levegőben és az osztrák utakon dübörögve vonulnak előre; már német tiszttel nyújtja kezét a Brenner hágóján át az olasz határőr-kapitánynak, Miklas szövetségi elnököt lemondásra kényszerítik és Bécsben Rudolf Hess a fegyveres erők parancsnoka. Betiltják tehát a Hazaias Arcvonalat, a sajtószervezetet és menekültekkel zsúfolt vonatokat, zuhanó tőzsdei árjelentések jelzik, hogy a független osztrák élet sorsa beteljesedett.

A történelmileg szinte páratlanul álló politikai hadművelet befejezését ért, mielőtt a külföld közbeléphetett volna. A Berlin—római tengely tagállamai kétségkívül nem is gondoltak rá, viszont az angol—francia hatalmi kör érdekeltségei számára nem alkalmas az időpont arra, hogy formai tiltakozásnál erőteljesebb ellenakcióra pillanatnyilag gondolhassanak. Valószínű, hogy a genfi hatalmak további erőfeszítései a német—csehszlovák kérdés rögzítésére fognak irányulni. Európa kétségkívül új hatalmi helyzetet kell számolni Középeurópában, melynek kialakulásáról a nagy kaland második napján az alábbi jelentéseinkben számolhatunk be:

Sorsdöntő események szombat-hajnaltól vasárnap-hajnalig

Péntekről-szombatra virradó éjszaka kétszáz ezer főnyi német birodalmi haderő lépte át az osztrák—német határt. Európa még fel sem ocsudhatott az osztrák kormányrezsim megbuktatása fölötti meglepetéséből, amidőn SEYSS-INQUART osztrák belügyminiszter meghívásának eleget téve, a német birodalom titkos tanácsa elhatározta, hogy eleget tesz az osztrák kérelemnek és a birodalmi haderőt az ausztriai rend biztosítására mozgósítja. A hajnali órákban a csapatok mindenütt átlépték az osztrák határt és mielőtt KLATZMER örnagy, az osztrák nemzeti-szociálista elnöke a bécsi rádióban lelkes hangon üdvözlő beszédében méltatta a bekövetkezett fordulat jelentőségét, Hitlert éltetve, ugyanakkor a határmenti osztrák lakosság is üdvözléssel fogadta a bevonuló csapatokat. A reggeli órákban egymásután német óriás-repülőgépek jelentek meg Bécs fölött, amelyek a német birodalmi rohamosztályok vezérkarát szállították az osztrák fővárosba. Repülőgépen érkezett Bécsbe HESS Rudolf, a birodalmi kancellár állandó helyettese. HIMLER német birodalmi védőosztály főparancsnok, HEIDRICH védőőrségi főnök, DALOGUE tábornok rendőrfőparancsnok, YOST védőőrségi főparancsnok, MÜLLER és MEISSNER magasrangú védőőrségi vezetők, akik megérkezésük első felőrájában máris átvették az ügyek irányítását, felfegyverezték az osztrák nemzeti szociálista alakulatokat és mindenütt zárlat alá vették a Hazaias Front helyiségeit. SCHMITZ bécsi polgármestert letartóztatták. SCHUSCHNIGG, volt szövetségi kancellár viliáját száztáru védőőrség vette állandó zárlat alá és mielőtt a német birodalmi csapatok egymásután szállották meg Salzburgot, Linzét, Mittelwaldet és Kufsteint, a német vezető-férfiak az osztrák nemzeti-szociálista vezetőkkel egyetértőleg lemondásra szólították fel Miklas szövetségi elnököt. A drámai események egyre erőteljesebb iramban kifejlődő tempója közben alakult meg Seyss-Inquart dr. az új szövetségi kancellár vezetésével német-Ausztria nemzeti-szociálista kormánya, amelynek tagjai a következők:

Az új osztrák kormány

Szövetségi kancellár, miniszterelnök: SEYSS INQUART.

Helyettes miniszterelnök, államtitkári rangban: EDMUND GLEISE-HORTENAU.

Külgügyminiszter: DR. WILHELM WOLFF miniszteri tanácsos.

Igazságügyminiszter: DR. FRANZ HUEBEP egyetemi tanár.

Közoktatásügyi miniszter: DR. OSWALD MENGHIN egyetemi tanár.

Szociális ügyek minisztere: HUGO JURY miniszteri tanácsos.

Földművelésügyi és erdészeti miniszter: ANTON RHEINTALER gazdasági mérnök.

Kereskedelem és ipar: DR. FRANZ FISCHBÖCK, az államtanács tagja.

Pénzügyminiszter: DR. RUDOLF NEUMAYER

Ausztria szövetségi elnöke, ezenkívül Seyss Inquart miniszterelnököt bizta meg a nemzetvédelmi minisztérium vezetésével is.

Közbiztonsági rendőrnagy: Dr. Michail SKUBL államtitkár, aki közbiztonsági ügyekben a kancellárt képviseli.

Már az éjszakai órákban megnyílt a német—osztrák határ és a katonasággal egyidejűleg a polgári közigazgatás számos tisztviselője is megérkezett Ausztriába, hogy a megszállott városok közigazgatását átvegyék. Bécs közigazgatásának vezetését LEER Félix alpolgármester vette át. A bécsi német követség vezetését KEPLER, HITLER állandó gazdasági tanácsadója vette át, aki azóta is, hogy a német ultimátummal pénteken délután Bécsbe érkezett, az osztrák fővárosban maradt. Megállapítható, hogy az osztrák lakosság szívélyesen fogadta mindenütt a megjelenő német birodalmi csapatokat, Salzburgban harangzúgás közben vonultak be a horogkeresztes lobogókkal szegélyezett utvonalakon a német csapatok. Ugyanez történt Innsbruckban is. Seyss Inquart szövetségi kancellár rendeletére Bécs is zászlódsízt öltött szombaton délelőtt és ugyanakkor az egész német birodalom területén elrendelték a házak fellobogózását. A bécsi rádió közölte Seyss Inquart szövetségi kancellár rendeletét, amely március 12-ének sorsfordító dátumát osztrák nemzeti ünneppé nyilvánította s ugyanakkor elrendelte, hogy ezen a napon valamennyi házra ki kell tűzni a horogkeresztes lobogó mellé a piros—fehér—piros német birodalmi zászlót. A bekövetkezett eseményeket Berlin népe is lelkes hangulatban fogadta és szimpátia-tüntetéseket rendeztek a birodalmi tanács épülete előtt. Hitler vezér és kancellár, aki péntekről-szombatra virradó éjszaka egész éjjel tanácskozott, szombaton délután kiáltványt bocsájtott ki, amelyet GÖBBELS propaganda-miniszter olvasott fel a berlini rádióban. Hitler közben Münchenbe repült és utjával kapcsolatosan hírek terjedtek el arról is, hogy a német birodalom vezére és kancellárja Bécsbe készül.



Szigorított intézkedések a határokon

A német birodalmi erők Bécsbe érkezett vezérkara szombaton számos intézkedést adott ki, amelyek következtében több exponált politikust védőrizetbe vettek. Az egykori Schuschnigg-kormányhoz közel álló lapok erősen megcenzurázva jelentek meg és elkobozták a Reichspostnak azt a számát, mely Schuschnigg drámai éjszakai rádió-bucsuját szöveg szerint közölte.

Az osztrák események következtében péntekről-szombatra virradó éjszaka számos exponált politikus, hírlapíró, gazdasági vezető-egyénség hagyta el Ausztria területét. Hír szerint ZERNATTO, volt miniszter elhagyta Ausztria területét. A politikai menekültek főleg a csehszlovák határ felé vették útjukat és a nagyobb csehszlovákiai városok szállodái csakhamar megteltek a hazafüli arcvonal politikusaival, lapszerkesztőivel és gazdasági szakembereivel, akik családjaikkal és menthető vagyontárgyaikkal hagyták el Ausztriát. A csehszlovák kormány intézkedésére az osztrák csehszlovák határt fokozott mértékben nyitották meg. Ezzel szemben Lengyelország, Magyarország és Románia szigorított intézke-

déseket léptettek életbe, hogy a menekültekkel beözönlőni kívánó elemeket kiostálhassák a tényleges politikai menekültek sorából.

Belügyminiszterünk, Armand CALINESCU, szombaton a következő körrendeletet küldötte szét az egyes rendőrfelügyelőségekhez és határrendőrségekhez:

Calinescu belügyminiszter rendelkezései

— Az ausztriai eseményekkel kapcsolatosan azonnali intézkedés fogantatandó az illetékes határrendőrségeknek, hogy ausztriai vagy más nemzetiségű menekültek az ország határát még akkor se léphessék át, ha okmányaik teljesen rendben vannak. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy számos bucovinai román állampolgár, zsidó vallású, az anektálás ellen való tiltakozásként távozott el, valamint a katonai szolgálat alól való kibuvás céljából. Ezek titkos uton megkísérelhetik az országba való visszatérést és ennek megakadályozására a jugoszláv, magyar, csehszlovák és lengyel határrész megfelelő szakaszán a legszigorubb ellenőrzés gyakorlandó; azokat, akik a határon való átlépést megkísérik, vissza kell küldeni és az egyes esetekről a belügyminisztérium értesítendő. Azon román állampolgárok

kal kapcsolatosan, akik régen Ausztriában telepedtek le, hasonlóképpen kell eljárni és ezek visszatérése sem engedhető meg.

Érdekes körülmény egyébként, hogy a bucaresti-i osztrák követség épületén szombaton megjelent a német horogkeresztes lobogó is.

Göring otthon maradt...

A Német Távirati Iroda jelenti: Hitler kancellár Göring tábornagyot nevezte ki helyettesévé arra az időre, amíg őt az utóbbi napok eseményei távolították Berlintől.

Linzben a péntekről szombatra virradó éjszaka aránylag nyugodtan telt el. A felsőausztriai Hazafüli Front központi székházát ellenállás nélkül foglalták el az osztrák rohamos-tagosok. Szombaton reggel nagy élénkség uralkodott a város uccáin. Valamennyi iskolát bezárták. A karhatalmi osztagok és a rendőrök horogkeresztes jelvényvel karjukon teljes mértékben biztosították a rendet. Linz város polgármesterévé Fopper professzort nevezték ki, aki 1934-ben, mint az osztrák parlament tagja, egyedül szavazott az új alkotmány ellen. Szombaton délelőtt német repülőosztag jelent meg a város fölött.

A Tirolba érkezett német csapatokat szintén mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták a nemzeti-szociálisták. A német csapatok délelőtt vonultak be Innsbruckba és az ottani Inn lak-tanyában szállásolták el őket, a laktanya oromzatára felhúzták a német horogkeresztes zászlót. A falvakban és a környéken mindenütt örömteljes hangulat tapasztalható, holott előző leg mindig az a hír volt Tirolról, hogy ott a hatóságok nem nagyon rokonszenveztek a nemzeti szociálistákkal.

Az osztrák szövetségi hadsereg Kufsteinben a német hadsereg parancsnokságának rendelkezésére bocsátotta magát.

Salzburgba délelőtt 9 órakor kezdték meg bevonulásukat a német csapatok. Előbb a motoros osztagok jelentek meg a városban, majd a gyalogság következett. A város felett repülőraj keringett, amely ezrével szórta le a röp-cédulákat. A városban néhány népszerűtlen eddigi politikai vezetőt őrizetbe vettek.

Német csapatok a Brenneren!

Az első motorosított birodalmi német csapatok ma délben 1 órakor érkeztek meg a Brenner hágóra. A német csapatok az osztrák és olasz vámházak között állottak fel, majd a pa-

Tavaszi felöltő és ruhaszövet **ADAM** POSZTÓÁRUHÁZ

Banca Romaneasca-palota (v. Bohus-palota)

A legszebb zsákmány

Irtá: CHARLES DORNIER

A férfi hirtelen feltűnt a bokrok sűrűjéből. Biztos, de óvatos léptekkel sietett előre a kis ösvényen, azután hirtelen eltűnt egy sziklafal mögött, amelyet az ösvény megkerült.

Zélia széthajtotta a bokrokat és kinyújtott nyakkal sokáig nézett utána. Táguló orcimpával szivta be a levegőt, mint a vad, mikor szimatol, piros ajka szétnyílt és kivillant fehér fogsora, mikor megcsillanó szemmel mormogta:

— Most, most megvagy!

Szeretője, a nagy Louis, aki a csapdákat ment ellenőrizni, most csakugyan nem menekülhetett. A sziklás kis völgyből, ahová éppen behatolt, csak ezen a keskeny ösvényen lehetett kijönni, már pedig az ösvény két magas szikla között vezetett el és a fellármázott csendőrök itt azután menthetetlenül megcsipik.

Pedig mindenki azt hitte volna, hogy a fekete Zélia és Louis örökre elválaszthatatlanok lesznek. Zélia favágó lánya volt, itt töltötte életét az erdőben, a hegyoldalak között, ismerte az állatokat és nem félt tőlük, mint valami félvad lány, otthon érezte magát a vadonban, amely nemhogy bántotta volna, hanem még meg is védte. Louis pedig vadászok gyermeke volt és ahány ösére csak vissza tudott emlékezni, valamennyien vadászok voltak. Maga is folytatta apái mesterségét és élete volt a sűrű erdő, a les, a csapdák állítása, a vadőrök ki-játszása, a harc, a bujkálás, az állandó óvatosság.

Együtt jártak az erdőt. A fekete Zélia és a nagy Louis. Zélia vigyázott, éles füle már messzi-

ről megkülönböztette a neszeket, tudta, mikor zörögnek az ágak állati érintésre, mikor zörren meg a haraszt emberi láb alatt. Vigyázott, amíg Louis a lesen állt és lepuffantotta a puskavégre tévedt vadat, amíg kiszabadította a csapdába került állatokat és vissza nem érkezett vérző-vonagló zsákmánnyal várakozó párjához.

A rendőrök, csendőrök, vadőrök már maguk sem igen remélték, hogy valaha is sikerül kézrekeríteni Louist. Hiszen cinkosuk volt az erdő, minden fa, állat s maga a falu is. Ha lelementek értékesíteni zsákmányukat, sose kellett attól tartaniok, hogy valaki elárulja őket. Ha nem volt tiszta a levegő, már az első házaknál figyelmeztették őket, hogy jó lesz visszafordulni. Ha meg benn voltak a faluban, valaki mindig vigyázott, benn ne rekedjenek. Pedig még néha éjszakára is meghívták őket...

Nem is váltak volna sohase el egymástól, ha nem érkezik meg egy szép nap az a hadiözvegy, aki a falu végén telepedett le és bábája lett a falunak. Akkor Louis egy csapásra megváltozott. Kezdtet gyanusan sűrűn lemenni a faluba, gyanusan hosszú időt tölteni a szép özvegy házában és Zélia rájött, hogy Louist az özvegy megbabonázta. Anynyira, hogy Louis már-már hajlandó volt otthagyni az egész vadászomesterséget, és már házasságról beszélt új szerelmével. Akkor Zélia célozgatni kezdett Louisnak szerelmükre. Azután unszolni kezdte, végül már könyörgött neki, de Louis cleinte csak huzódzott, azután rövid elutasító válaszokat adott, a végén pedig durván megmondta Zéliának, hogy elege van belőle, nem kötöttek házasságot, semmi se tartja őket egymás mellett.

Akkor Zélia nem szót többet. Csak a szemében

lángolt sötét tűz. Most már meg is vetette Louist. Hogy nemcsak öhozza lett hűtlen, hanem hűtlen lett szabad életükhöz is, hűtlen az erdőhöz és a független, magános élethez. Lassan készítette elő a bosszút és most elérkezett a pillanat. Louis tegnap a kis völgykatlanban helyezte el csapdát...

És csakugyan már jött is Louis. Baljában vadásztársnyáját, jobbában pedig puskáját tartotta. Mikor kifordult a szikla mögül, — Zélia minden mozdulását láthatta rejtékelyéről — egyszerűen előugrottak a csendőrök és pisztolyt fogtak rá. Louis egy pillanatra megnökölt, azután vállhoz emelte fegyverét. Elhatározta, hogy nem adja olcsón az életét. De egyik csendőr gyorsabb volt. Még mielőtt lőhetett volna azonban, Zélia egy sikollyal előugrott és szerelmese mellé vetette magát. Mindenről megfeledkezett, csak azt látta, hogy élete forog veszélyben — és a csendőrfegyver golyója az ő mellébe furódott.

Louis leeresztette fegyverét. Túrta, hogy megbilincseljék, mert most már neki is minden mind-egy volt, hiszen ebben a pillanatban ő is rájött, hogy sorsa beteljesedett, legszebb, legdrágább zsákmányát örökre elvesztette.

CORSO SLAGERMOZGO

11.39, 3 mérs., 5., 7.15, 9.15.

Tel.: 2063

Leányok fehérben

(Mädchen in weiss)

Maria Cebotari, Hilde von Stolz, Petrovich Ivan, Georg Alexander

parancsnok, tisztjel kíséretében az olasz vámsorompóhoz ment és üdvözölte az ottani olasz csapatok parancsnokát. Elmondotta, hogy felettes hatóságától parancsot kapott az olasz határon való megjelenésre, ahol az olasz hadsereg egyik magasrangú tisztje vár reá. Biztosította az olasz tisztet arról, hogy vállalkozásuk abban a szellemben bonyolódik le, mely megfelel a fascista Olaszország és a nemzeti szocialista Németország, valamint a két ország hadserege közötti barátságnak. Tolmácsolta a német nép csodálatát Mussolini iránt. Az olasz parancsnok szívélyesen mondott köszönetet a német tisztnek.

Rendkívüli gazdasági intézkedések Bécsben

Bécsben nemcsak a hivatalos tőzsdei forgalom szünetelt szombaton, hanem eltiltottak minden deviza és értékpapír forgalmat is úgyhogy tájékoztató árfolyamok sem alakultak ki eddig. A bankok csak 5000 schillingen aluli összegeket fizetnek ki. A lakosság várakozásteljesen tekint a német csapatok esérére várt bevonulása elé. Sokan arra számítanak, hogy Hitler a német csapatok bevonulása után közvetlenül meg fog jelenni Bécsben. Hírlik, hogy Hitler azonkívül, hogy Braunaut meglátogatta, felkereste szülei sírját Leonvingben az otani temetőben.

A Telegraph lapvállalathoz tartozó „Echo” című déli lap ma nem jelent meg. Az Echo szerkesztőségét és nyomdáját S. S.-csapatok őrzik. Az Abendausgabe szerint az Echo tulajdonosa és főmunkatársa külföldre utazott. Ugyancsak e lap jelentése szerint a hazafiú arcvonal több volt funkcionáriusát védőrizetbe helyezték.

Megrendült az angol-német viszony?

Az angol kormány tagjai ma délelőtt 11 óra körül minisztertanácsra ültek össze. A minisztertanács után a következő hivatalos közleményt adták ki:

— Az angol kormány mai minisztertanácsán az osztrák eseményekről tanácskozott. Mint a lapok jelentik az angol kormány a lehető legérelmesebb tiltakozást terjesztette elő Berlinben. Ezt megelőzően Chamberlain miniszterelnök és Halifax lord külügyminiszter hasonló előterjesztést tett Ribbentrop német külügyminiszternek. Közölték a német külügyminiszterrel, úgy érzik, hogy a német kormány eljárása a legsúlyosabb zavarba hozta a most kialakulóban levő angol-német viszonyt és megrendítette a közbizalmat egész Európában. Az angol kormány állandó összeköttetésben áll a francia kormánnyal. A miniszterek a hétvégén London közelében maradnak. A kormány hétfőn újabb minisztertanácsot tart.

Itt írjuk meg, hogy Sir Clive Sidney a diplomáciai kar marsallja ma a német nagykövetségre ment és fél óra hosszat beszélgetett Ribbentrop német nagykövettel. Még nem tudják Londonban, hogy Ribbentrop mikor utazik vissza Németországba. A News Chronicle szerint

a német-angol kiegyezésre irányuló törekvések most már végleg meghiusultak. A lap szerint az ausztriai eseményeket főleg a francia kormányválság és a szovjetben levő események gyorsították meg.

A német távirati iroda jelentése szerint a francia és angol kormány a Bécsből hozzérkezett bizonyos hírek következtében lépést tett Berlinben azon állítólagos kényszerek ellen, amelyeket a német hírodalom az osztrák fejleményekre gyakorolt.

A német kormány ezt a lépést, mint megengedhetetlen visszautasítja és egyben helyreigazította az angol-francia kormányhoz érkezett hamis értesítéseket.

Izgalmas események a Bécs-budapesti gyorsvonaton

A magyar belügyminiszteriumban szombaton délelőtt fontos tanácskozások kezdődtek arra vonatkozólag, hogy

különösen az osztrák-magyar határ mentén az ellenőrzést biztosítani tudják. A fenti intézkedésekről később hivatalos jelentést adnak ki. A budapesti rendőrség a kora reggeli óráktól teljes permanenciában van. Természetesen Budapesten teljes nyugalom uralkodik.

Győri jelentés szerint tegnap óta állandóan



„Az előkelő nőhöz”

hozzátartozik bizonyos egyéni légkör. A modern parfüm és Richard Hudnut illatosított kölnivize mindig a választékos izlés és a tökéletes elegancia bizonyítéka.

HUDNUT
Parfüm

KÖLNIVIZ
A KÖVETKEZŐ ILLATOKBAN:
GEMEY * LE DÉBUT VERT *
LE DÉBUT NOIR * RICHESSE

özönlenek az osztrák menekülők Győrbe. Egész sor osztrák rendszámú autó áll az egyes győri szállodák előtt. Hajnalban egyszerre 30 autó indult Győrből Budapest felé. Reggel óta azonban megriktult a menekülés a szigorú igazoltatás és ellenőrzés következtében.

Az éjszakai bécsi gyorsvonat többórás késéssel indult el Bécsből Budapest felé. A teljesen zsúfolt vonatot ugyanis Bécsben átvizsgálták és több utast, köztük Boselt, a valamikor híres bankárt, valamint több iparmagnást és néhány ismert legitimistát leszállították a vonatról. A Lajta-melletti Bruckban újabb igazoltatást és motozást tartottak és néhány utast újból leszállítottak a gyors kocsijaiból. Hegyeshalmon a magyar határmenti közegek a legelőzékenyebben felszólították a külföldi utazókat, hogy szálljanak át a másik vonatra, amely visszaviszi őket Bécsbe. Ezután a vonat 5 óras késéssel elindult Budapest felé.

Szombaton délelőtt gróf Bethlen István megjelent Darányi Kálmán magyar kormányelnöknel, akivel másfél órás tanácskozást folytatott.

Hitler kiáltványa a német néphez

Hitler szombaton délben, — mint említettük, — kiáltványt intézett a német néphez, amelyet 12 óra körül a kancellár nevében Göbbels propagandaügyi miniszter olvasott fel a berlini rádióban és amelyet valamennyi német, osztrák és magyar leadóállomás közvetített. A kiáltvány a következőket tartalmazza:

— „Németek!

Mély fájdalommal szemléltem évek óta ausztriai néptestvéreink sorsát. Örök történelmi kapcsolatok fűzték mindig az osztrákokat a németekhez. Ezek a kapcsolatok 1866-ban megszakadtak, de a világháború újból megpecsételte azokat. Ausztria szenvedését mindig

Schuschnigg elhagyhatja Ausztria területét

Schuschnigg volt kancellárt és a lemondott kormány Bécsben időző tagjait a kancellári palotában a rendőrség őrzi. Arra a hírre, hogy Salzburgtól Braunauig német csapatok lépték át az osztrák határt, az osztrák nemzeti szocialista vezetők a következőket jelentették ki:

— Nincs szükségünk rájuk politikai hatalmunk megerősítésére; de ha jönnek, örömmel fogadjuk őket.

Itt írjuk meg, hogy az osztrák hivatalos körök kijelentették, hogy a Schuschnigg-örség kirendelése csak óvintézkedés. A Reuter-ügynökség jelentése szerint Ausztria volt kancellárja el akarja hagyni Ausztria területét. Az a hír, amely Schuschnigg Ausztria területéről való távozásáról számol be, több oldalról is megerősítést nyert. A Reuter tudósítójának értesülései szerint a nemzeti szocialisták sem gördítenek akadályt a volt kancellár távozása elé.

ugy érzem, mint saját népem szenvedését. Amikor a német nemzeti szocializmus győze — FOLYTATÁSA AZ 5-ik OLDALON —

„URANIA” premierozi

A rejtett sárga tábornok

Boris Karloff

„Banditák Kinában”

A fegyveres terror, a brutalitás egyesülve a becsület és szerelem ellen! RICARDO CORTEZ. BEVERLY ROBERTS. Pótműsorban esodás

zenei rövid filmek. 1 11.30 és 3-kor mérek. 5, 7.15, 9.15



A márciusi
ajándék kedves... de a

**SORSJEGY, amelyet az ÁLLAMI
SORSJÁTEK DACIA**

sorsjegyárudáinál vásárol,
kedves és hasznos is...

E sorsjegyárudák játékosai nagy nyereményeket
inkasszáltak az Állami Sorsjáték előző husásai
alkalmával.

Március 15.-én lesz a XVI. sorsjáték
I. osztályának húzása.

Vásároljon idejében sorsjegyeket!



**ÁLLAMI SORSJÁTEK
DACIA SORSJEGYÁRUDÁI**

HELYI CIM

Aradi Általános Takarékpénztár Rt.

Meghalt a mese!..

Egy londoni távirat számolt be arról, hogy az angol filmcenzúra hivatal betiltotta Disney legújabb mese-filmjének előadását. A „Hóhéherke és a hét törpe” csodálatosan szép története elevenedett meg a Miki Egér filmek alkotójának fantáziájában: színes rajzok éledtek meg, — a mese látható valósággá változott. És ezt a mese-filmet a következő indokolással tiltották be: „a film rossz irányba tereli a gyermek fantáziáját.”

A mese haláláról szóló gyászjelentések kivétel nélkül bánatosan tudomásul adják, hogy a fantázia ösztövérsége nagy veszedelem. Éppen ezért „Mentsük meg a mesét!” segélykiáltással akarják megóvni azt, ami a mese világából megmaradt.

A mentési kísérlet azonban hiábavaló. Mert a mese nem halt meg, csupán elsatnyult. Néhány derűlátó cikkíró az általános elszomorodásban, tiltakozott: „A gyermek fejlődésének különböző korszakaiban színes és tarka képeket kíván, a technika csodái eltörpülnek az ő csodavilágában, ahol repül a szőnyeg, muzsikál a barack és sétál a pálca.”

Ennek hitelességéről könnyen meggyőződhetünk, ha mindazokkal beszélgetünk, akiknek a gyermeknevelés a hivatása. És a feladott kör kérdésre az egyöntetű válasz:

„A MESE NEM HALT MEG!”

Az anya: Öt gyermeket nevelek. Az észrevételeim szerint a gyermek minden évfolyamán más mesét követel. A mese adagolásában történik hiba és innen származhatik az állítás, amely szerint válságba került a mese.

A tanítónő: A mese válságba jutását tagadom. Igaz, hogy az utóbbi években a gyermek érdeklődése meglepő irányba terelődött, azonban ez nem azt jelenti, hogy a mese halott. A mai kor gyermekének pontosan ugyanannyit jelent mint évszázadok óta minden kor gyermekének. A gyermekben kíváncsiság ébred és ezt csak mesével lehet csillapítani és kielégíteni.

Körkérdéseink alkalmával nem hagyható figyelmen kívül a gyermeknevelő sem, akinek társaságában a gyermek nem csak tanul, hanem szórakozik is. Éppen ezért megkérdeztük

Égny Ghyssa és Vas Boriska mozdulatművészeti- és tánctanárnókat is: mi a véleményük a „mese haláláról”?

Égny Ghyssa: Évek hosszú sora óta foglalkozom a gyerekekkel és ezért a megfigyeléseim eléggé messzemenőek. Kétségtelen az, hogy a XX.-ik század gyermeke éppen úgy megköveteli a mesét, mint a multban, azonban

Fodorné külföldi tanulmányutjáról visszatért. Hétfő délutántól kezdve az urihölgyek rendelkezésére áll. A legmodernebb pakolásokat és szépségszeti gépeket hozta magával, mely ráncaltat, a bőrnek hamvasságát és üdítését biztosítja. A tavasz minden bőrnek árt. Az ápolatlanság korai öregedést idéz elő. Győződjék meg minden urihölgy FODORNÉ különlegességeiről, mely fiatalságát biztosítja. Bejárat csak az udvarban! Strada Alexandri No. 3. 1387

a mese utáni vágyakozást a mai kor szelleme befolyásolja: a technika és sport. Egy kedves példát is mondhatok: a „Csizmás kandurról” meséltem és a gyerekek tágranyilt szemmel hallgatták, hogy az öreg „Cica” csizmájába herten bujtak, hogy gyorsan menekülhessenek.

— Miért nem ültek repülőgépre? — kérdezte váratlanul az egyik kis hallgató. — A kérdés logikus volta meglepett, mert olyan kiskorú gyermek kíváncsiskodott, akiről nem volt feltételezhető, hogy ismeri a repülőgép clönyeit és körültekintően mérlegelhetette volna, melyik alkalmasabb a gyorsabb menekülésre. E példából is látható, hogy a mai gyermek értelme sokkal fejlettebb, mint évtizedekkel ezelőtt, de a mese iránt még mindig éppen oly fogékony. A mese manapság is nélkülözhetetlen szellemi tápláléka. A felnőttek szempontjából egyik legfontosabb nevelőeszköz, mert kiválóan alkalmas az érzésvilágának irányítására. Óvatosan kell megválasztani a mese milyenségét, mert az ébreszti fel benne a jó ösztönöket. A gonosz, vagy ijesztő mese táplálja a gyermek lelkében élő kegyetlenséget. Szép mesével meg lehet nyerni a bizalmatlan, vadóc gyermeket is. — Megfigyeléseim szerint a gyermekek mese iránti fogékonysága 8—9 éves koráig tart. Három és hat éves korban van a „kérdések korszaka”, amidőn legélénkebb benne a megismerési vágy. Ezután megelégszik a fantázia táplálásával is. Véleményem szerint két gyerektípust különböztethetünk meg: amelyik csak tiszta mese után vá-

Togal

mindig Togal marad
Fontos: jól elviselhető!

Gyorsan és biztosan hat: Az összes ízületi betegségeknek, reumás és köszvényes fájdalmaknál, ideg- és fejtájiásnál.

42, 14 és 3 tablettes csomagolásban.

gyakozik és az, aki igaz történeteket követel. Ez a gyermek egyéniségétől függ. Egyes gyerekek meghatározzák, hogy miről meséljenek sőt olyan mesét kívánnak, amelynek minden sorát ismerik. Ha a mesélő téved a történet szövéseben, irgalmatlanul kijavítja: „nem igaz! úgy történt, hogy...” Ez a típus leginkább a legszegényebb és leggazdagabb osztály gyermekei közül termelődik ki. A két véglet találkozik itt, mert egyiknek a fantáziája sem nyerhet teljes kielégítést, — mesélő hiányában. A gazdag és szegény gyermekkel nem foglalkozhatnak kellő mértékben a szülők.

— Az igaz történetet követelő gyermeket leginkább a környezet befolyásolja. A valóság annyira kapcsolódik életéhez, hogy a valószínűtlen állatok, vagy emberek gyanakvást keltenek benne. Érdekes jelenség, — fejezi be nyilatkozatát, — hogy a kisebb gyermek nem érez szánalmat. Kegyetlen és önző, de a szép tiszta mesék hatása alatt az együttérzés és a szánalom ébred fel benne. Ezért fontos a mese gondos megválogatása.

Vas Boriska: A leánygyermek inkább fogékony a mese iránt mint a fiú, amelynek a fantáziáját jórészt a technika csodái izgatják. Megbizonyosodtam abban, hogy minden mellékkörülmény ellenére is vakon hisznek a mesében. Példát mondok: Minden esztendőben Mikulás-estét rendezek s amidőn bejön a Mikulás Apónak maszkírozott ember, egyik sem kételkedik valódiságában. Különösen nagy hatással van rájuk, hogy a „Mikulás Apó” jól ismeri az év folyamán elkövetett csínyeket és eszerint büntet, vagy jutalmaz. A mese nem hallhat meg a gyermek lelkében, mert a fantáziája állandóan táplálékot követel. Egészen meglepő, hogy milyen érdekes összehasonlító-

sok születnek meg a képzeletében: tánc közben a mozdulatokat állatokról és gépekről nevezik el. — „Igy ugrik a tigris”, — „ugy forog a repülőgép-propeller”, — és ezek a megfigyelések alig néhány éves gyermek fantáziájában születnek meg. — Bámulatos, hogy a gyermek képzeletében megszületett hazugságok, — bármennyire is mese-szerűek, — milyen gondosan kiagyalta. A mese világába való hazugságaikat igyekezzenek bizonyítékokkal alátámasztani, ami kétségtelen bizonyíték arra, hogy lelkében a mese összeforr a valósággal és így a mese sohasem halhat meg!

Meghalt a mese? ... Nem! E vallomásokból kétségtelen, hogy a mesék csodálatos alakjai addig élnek a gyermek képzeletvilágában, amíg a felnőttek lelkében meg nem halt a gyerekszeretet és a költészet, művészet utáni vágyakozás ... (n. f.)

**Az Ön szállodája Budapesten a
Corvin szálloda**

Budapest szívében, a Nemzeti Színház mellett, VIII., Csokonai-utca 14.

Tökéletes modern komfort. — Folyóvíz és központi fűtés minden szobában.

Budapest valamennyi villamos vasúta és autóbussza a hotel közvetlen közelében.

Egyégyas szobák már 3 pengőtől, kétágyas szobák 6 pengőtől, teljes penzió 6,50 pengő

Elköltözés miatt

POSTAVUL-

nál Bul. Regina Mária 16.
mostan olcsón vásárolhatruha- és felöltő
szöveteket— AZ AUSZTRIAI JELENTÉSEINK —
FOLYTATÁSA A 3-ik OLDALRÓL

delmeskedett, megtaláltuk azt az utat, amely a nép boldogulását jelenti, de ugyanakkor Ausztriában a legfájdalmasabb események játszódtak le. Egy olyan kormányzat, amely nélkülözötte a törvényességet, azzal kísérletezett, hogy az osztrák nép tulnyomó többségének létjogosultságát megsemmisítse. A legrutálisabb eszközöket és a legdurvább terrort fejtette ki és különböző büntetésekkel, gazdasági elnyomással és súlyos testi fenyegetésekkel igyekezett ez a kormányzat hatalmát fenntartani. Ki vehette rossz néven, ha ez a nép senkitől nem várhatott segítséget mástól és ha reményteljes tekintetekkel pillantott Németország felé.

— Az utóbbi évek során megkíséreltük, hogy óva intsük Ausztria eddigi urait ennek a politikának folytatásától. Csak esztelen emberek gondolhattak arra, hogy az ilyen durvaságokkal elnyomott nép, ne vágyjon szeretettel a testvér nemzet felé. Bebörtönözték azokat, akik a mi eszméinket a magukéknak vallották. Németország kénytelen volt az utóbbi esztendőök folyamán 40.000 menekültet Ausztriából befogadni. De otthon ezeken kívül 10.000 embert bebörtönözték. A világ egyetlen nemzete sem tűrhette volna sokáig ezeket az állapotokat közvetlen szomszédságában.

A kiáltványban elmondja ezután a birodalmi vezér, hogy 1936. januárjában igyekezett közvetlen elsimitani az ellentéteket. Az 1936. évi júliusi egyezményt azonban csak

Az európai politika és a sajtó visszhangja
a német—osztrák eseményekről

A német—ausztriai eseményekre már péntekről szombatra virradó éjszaka intenzíven reagáltak Európaszerte a különböző kormányok. Legelsősorban is Olaszország felé fordult, ahol illetékes helyen kijelentették úgy a Havas, mint a Reuter-ügynökségeknek, hogy Mussolini nem tartja alkalmasnak a jelenlegi időt semmiféle közbelépésre, amelyben az eseményeket Ausztria belügyének tekinti. A Messagero megállapítja, hogy „Seys Inquart kormányra jutását a Schuschnigg-kormány intézkedései idézték elő.”

Csehszlovákiában ugyancsak aránylag nyugodtan fogadták az osztrák események híreit és a prágai sajtó, annak ellenére, hogy leplezetlenül állást foglal a németországi akció célkitűzéseivel szemben, csupán annyit állapítanak meg, hogy a történetek nem következtek be váratlanul. Azok a külföldi híradások, amelyek csehszlovákiai mozgósításokról számoltak be-

„azért irták alá, hogy azt nyomban megszegjék.” Ezután is több ízben történtek kísérletek és német részről igyekeztek a megértést újból és újból létrehozni. Igyekeztek ennek a rendszernek a képviselőjével megértetni, hogy ez az állapot tarthatatlan. Igyekeztek megértetni, hogy a két ország németiségét egyforma jogok és egyenlő kötelességek kell, hogy megilleskék.

Ezután következett a berchtsgadeni meg-egvezés. Ez a megállapodás is az 1936. évi július 11-iki egyezmény betartását jelentette volna. Alig telt el azonban néhány hét és kiderült, hogy az osztrák kormány tagjai ezt a megállapodást sem akarják betartani. A nemzeti-szociálista szervezetek működését továbbra sem engedélyezték, de helyette egy olyan politikai szervezet működésére adtak engedélyt, amely eddig szintén tilos volt. Ezután következett az, hogy az osztrák hatalom birtokosai népszavazást találtak ki, amely a két szomszédos népet esetleg örök időkre elszakította volna egymástól. Lehetetlen dolog magában véve az is, hogy ez országban választást irnak ki és annak három és fél nap múlva kellett volna megtörténni. Nem lehetett betekinteni a választás jogosságának kérdésébe és nem volt semmi biztosíték, vajjon a szavazatokat tárgyilagosan és igazságosan fogják össze-számolni? Ezután rámutatott Hitler azokra a népszavazásokra, amelyeket ő annak idején több ízben is elrendelt és amelyek főleg a Saar vidéki népszavazás idején, mindig igazat adtak az ő általa vezetett párt módszereinek. Ha a német birodalom is erőszakos módszerekhez folyamodik, akkor véres polgárháborúra került volna a sor.

— Ezért elhatároztam — mondotta beszéde végén Hitler, — hogy a több millió osztrák birodalomnak rendelkezésére bocsájtom a német véderő segítségét. Ma reggel óta 200.000 főnyi német hadsereg különböző csapatai menetelnek Ausztria utjain, amelyeket az osztrák kormány hívott be. Ezek mellett a katonai alakulatok mellett az egész német német elszánt akarata áll. Én magam pedig boldog leszek, ha ismét szabadon léphetek arra a földre, amely egyúttal a hazám és a szülőföldem is. Az osztrák német nép a segítségére siető testvérekben az inségből való megváltást látja. Éljen a nemzeti szociálista Ausztria és éljen a nemzeti szociálista német birodalom!

a Rador híradása értelmében alaptalanoknak bizonyult.

Páris és London között egész éjszaka és az egész szombati nap folyamán állandó diplomáciai megbeszélések folytak. Delbos francia külügyminiszter külön is felhívta Welcek párisi német nagykövet figyelmét a francia kormány aggodalmaira a német haderő ausztriai bevonulásával kapcsolatban. Az angol kormányt ugyancsak meglepték az események és Chamberlain miniszterelnök személyesen fejtette ki Ribbentrop német külügyminiszternek azt a nézetét, hogy az osztrák helyzetet rendkívül súlyosnak tartja, mely éppen ezért úgy Anglia mint Franciaország részéről közös eljárást tesz szükségessé. Londonban egyébként az a hír terjedt el, hogy szombaton a déli órákban Göring marsall Bécsbe érkezett. Lon-

A férfigyengeség kezelése

„A szervezet elkinzása nem jelenti annak gyöngyítését”, mondta egyszer a nagy Charcot és ezt az igazságot semmire sem lehet jobban alkalmazni, mint a férfigyengeség kezelésére.

Ennélfogva ajánlatos a RETON-kúra, ezen tabletták felfrissítik az idegeket, összetételük olyan, hogy erősítőleg hatnak az egész szervezetre.

A RETON-t a következőképpen kell bevenni: naponta három tablettát, három héten át és azután egy nyolc-tíz napos szünet következik.

Egy RETON-tubus 25 tablettát tartalmaz, azaz egy nyolcnapos kurára elegendő.

A RETON-tabletták használatát mindenki megengedheti magának, mivel leszállított ára tubusonként Lei 98.—

Töltse a husvéti ünnepeket

Olaszországban!

Ne ülön odahaza! Vegyen részt kúionvonatunkon: **8000 leiért** határtól-határig, utazás, szálloda, ellátás, kirándulások, borralalók, podgyászszállítás taxiköltségekkel együtt.

Meglátogatja Olaszország 4 legszebb városát.

**Velence, Florenc (Fiso'e)
Róma, Nápoly (Pompe)**

Soha vissza nem térő alkalom!

Erdes Utazási Iroda, Bucuresti Calea Victoriei 169.

Jelentkezési hely Aradon;

Künstler Utazási Iroda Arad
Bul. Regina Maria 24.

donban a déli órákban összeült az angol minisztertanács, amelyen elhatározták, hogy az angol kormány tagjai a weekendre való tekintet nélkül nem hagyják el az angol fővárost. Az angol minisztertanács elhatározta, hogy Franciaországgal egyetemben energikus tiltakozásának ad kifejezést Berlinben a történetek miatt. Halifax lord angol külügyminiszter tájékoztatta a minisztertanácsot a szombati eseményekről.

A magyar rádió rendkívüli hírszolgálatot vezetett be az osztrák események fontosságára való tekintettel. A történetekről adott beszámolók hangsúlyozzák azt a lelkesedést, a mellyel az osztrák lakosság az új intézkedések nyomán bekövetkezett változásokat fogadta. A Havas ügynökség tudósítójának értesülése szerint Németország nem gondol arra, hogy gyarmatként kezelje a megszállott osztrák területeket és ennek kifejezéséppen Hitler vezér és kancellár március hó folyamán megrendezni kívánja azt a népszavazást, amelyen módot ad Ausztria lakosságának, hogy maga nyilvánítsa akaratát az ország sorsának további alakulása felett.

A francia lapokat kizárólag az ausztriai események foglalkoztatják. Az „Echo de Paris” a következőket írja:

— Olaszország belenyugodott a Mittel-Europa megalakításába azzal, hogy Németország révén ellenszolgáltatásokhoz jut a Földközi-tengeren. Az Ausztrián walkodó hitlerista Németország könnyen uralhatja Magyarországot is. Ha Franciaország és Anglia a leghatározottabban ki nem jelentik, hogy Csehszlovákia függetlenségét megvédik, úgy a német hegemonia rövid időn belül teljessé válik.

A „Le Figaro” így ír:

— Ausztria meghalt anélkül, hogy joga lett volna a védelemre. Husz éves áldozatok és hősiesség hiábavalóvá váltak, amiként hősiesség hiábavalóvá váltak, amiként Egy ország, amely élni akart felelősségi jog nélkül elítéltetett. Olyan dráma játszódott le Ausztriában, amelynek következményei kiszámíthatatlanok. Ezek a borzalmas események maunktól beszélnek és semmiféle kommentár sem gyöngítheti.

A lengyel érdekek szemponja

A lengyel „Kurier Polski” a következőket írja: Ami Ausztriában történik, az semmiesetre sem ellenkezik a lengyel érdekekkel. Az Express Poryanny kizártnak tartja, hogy külső hatalmak beavatkozására sor kerüljön.

— FOLYTATÁS A 16-ik OLDALON —

SELECT: 11.30-kor matiné
3, 5, 7-15 és 9-15 órákor

A bagdadi kalifa

különleges attrakciói:

1. EDDIE CANTOR ala citása!
2. ANTHONY MARTIN eneke!
3. JUNE LANG VIRGINIA BIELE (varázslatos szépsége!) LOU SE HOVICK
4. GORDON és R. VEL slágerei!
5. A három kövér PETERS SISTERS!
6. A PEARL IKREK csodája os ba eitje!
7. A RAYLOND S O.T énekes azz-qu uteti!
8. JENNY e GON, kubai néger szteppiancosnc!
9. ROLAND YOUNG gyü yu alifáj!

CENTRAL:

d. u. 3 órától folytatáslagosan, kettős műsor, olcsó helyarakkal!

I. A besugó

EDGAR WALLACE pompás bűnügyi regénye filmen.

II. A titkárnő

Páratlanul sze lemes öletes vigjáték.

Claud-t-e Colbert Melvyn Douglas

ANTINEURALGIC
JAWOL
feltétlen meggyógyítja



**A NÁTHALÁZT
HÜLÉST ÉS
FEJFÁJÁST**

Székrekedésnél
AMIC
Biztosan meghajtja

**28 éve folyik és számos sikert aratott
a bacillus-vadászat Aradon**

— *Látogatás a Magler és Kallós-féle orvosi laboratóriumban az emberi élet
érdekében folyó bacillus-háború szépmultu arzenáljában* —
Nemzetközi sikereket aratott élettani felfedezéseivel
Kallós József aradi vegyész

Vidéki újságolvasó, amikor nagy élettani felfedezésekről, Nobel-díjról, vagy más hasonló tudományos eseményekről olvas, úgy gondolja, hogy ezekkel a dolgokkal világvárosok tudományos központja, Rockefeller-alapítványok sokmillió dolláros alapja, a technika minden vívmányával felszerelt laboratóriumok függenek szorosán össze és hogy egy olyan kisváros, mint amilyen például Arad, semmiméltó szerepet nem játszhat az emberiségnek a bacillusok ellen folytatott hatalmas háborújában. Alábbiakban egy rövid beszélgetés alapján be fogjuk bizonyítani, hogy ez súlyos tévedés. Bármilyen jelentéktelen kisváros is tudományos szempontból Arad és hármennyire messze esik attól, hogy valaha is részesüljön Rocke fellernek, vagy más dollár-, vagy font-milliárdosnak támogatásából az itteni tudományos élet.

Aradnak mégis van szerepe a bacillusvadászat tudományos eredményekben és az a komoly munka, ami itt, ebben a kisvárosban az élettudomány terén folyik, messze az ország határán túl, sőt más világrészben is foglalkoztatja a tudományos köröket.

VEGYSZEREK, LOMBIKOK, KISÉRLETI-ÁLLATOK OTTHONÁBAN

Kallós József vegyész-mérnökkel beszélgetünk a Simay-fürdő épületének két kis emeleti szobájában levő laboratóriumi helyiségében.

Selyemharisnyát,

selyem reformot és kombinét, bőr- és cserna-keztlyűt, sweater, kézpénzárton legolcsóbban

Bogyó-nál, Str. Eminescu I. Corso-mozgó mellett

A szobában két hatalmas szekrény tele a vegyszereket tartalmazó üvegek és tégelyek lombikok százaival, a szomszéd helyiségből a centrifugális gép monoton zaja hallik át, amint a laboránsnő a baktérium-tenyésztet tartalmazó anyagokat a kémlecsővekben sűríti, a sarokban rácsos kalickában szomorú kísérleti nyul és apró tengeri malac répát rágcsál. Kal-

Beretvás és Sarlós

Budapest, IV. Váci-ucca 20.

**Fehérneműkészítők,
nyakkendőkülönlegességek**

lós József beszélni kezd:

— *Huszonnyolc év óta működik Aradon élettani laboratóriumom.*

Annak idején, amikor vizsgáim letétele után itt önállóítottam magam, senkisé hitte el, hogy meg lehet élni a kis Aradon ebből a mesterségből. Abban az időben ugyanis Budapesten kívül Auszterweil és Kallós orvosi laboratóriuma volt az egyetlen ilyen intézet a régi Magyarországon egész területén. Az általános vélemény lényegében nem tévedett: kizárólag azzal a módszerrel sikerült felszinen tartani magamat, hogy

fiatalos hévvel és munkakedvvel tudományos kísérleteket végeztem, cikketek irtam szaklapokba és ilyenmódon

**Bacillusháboruk kimenetelétől és egyetlen gramm vas
átváltozásaitól lügg életünk és halálunk**

— *Őn háborúhoz hasonlítja azt a működést, amit az emberi szervezetnek parányi, de annál szaporább és hatalmasabb ellenségei ellen a bakteriologia tudósai, a bacillusvadászok viselnek. A hasonlat jó, de én kissé megkorrigálom:*

az igazi háború magában az emberi szervezetben folyik óriási arányokban és képzetet meghaladó ütemben.

A színtere ennek az örök háborúnak legfőképpen az emberi vér, amelyben a göröcsövi, pincinségű részecskék számlálatlan ezrei végzik a test megvédésének munkáját.

A bacillusok ellen vívott irtózatoss háborúban a monociták, a 42-es mozsarak

(hat-nyolc százalékát teszik ki a fehér vértesscsek anyagának), a limfociták a harminc és felesek, amelyek 25 százalékát teszik ki a vér anyagának, de vannak fagociták, amelyek formálisan felfalják a bacillusokat és semleges vértesscsek, amelyek szintén nagy szerepet játszanak a szervezet legnagyobb ellenségeinek legyőzésénél.

A vihar után fölragyogó szivárvány szerepét az eozinofilok töltik be a vér testesscsei között.

Amikor nagy betegség után felfedezi a beteg vérében a mikroszkóp előtt görnyedő baktériumbuvar ezeket a kicsi testesscskéket, megnyugodva konstataálja:

a baj elmúlt, a szervezet leküzdötte a betegséget.

A baktériumok elleni háborúban érdekes módszerrel dolgoznak a véreket: ezek a parányi és hőses katonák:

Tavaszi cipő ujdonságok

nagy választékban

Apponyi

Testvéreknel

DERMATA, CARMEN, BORIS, WE-EGO
és bueurestii különleges márkák.

nemcsak aradiak, hanem távoli helységek orvosainak figyelmét is felhívtam orvosi laboratóriumunkra, mely naponta kapta a vegyelemzési megbízásokat az akkori Magyarország egész területéről.

**FIATAL ARADI VEGYÉSZ NAGY
SIKERE 26 ÉV ELŐTT**

Kevéssel az Ehrlich 606. — a Salvarsan feltalálása után, 1911-ben komoly kísérleteket végeztem a világviszonylatban is óriási jelentőségű szerrel és

sikerült egy olyan eljárást találnom, amely a Salvarsan-befecskendezés után fellépő magas lázat, hányást, szlgyengességet és fejfájást a minimumra csökkenti, sőt azt számos esetben kiküszöböli.

Szerény munkám igen nagy sikert aratott, magától a nagy feltalától Ehrlich dr.-tól is kaptam köszönő levelet, a gyár, amely a Salvarsant akkoriban egymaga készítette, egész raktárát megsemmisítette és az én eljárásom felhasználásával gyártotta a későbbi produktumot.

Aradon élénk tudományos kutatás folyik az élettan terén — mondja Kallós József. — Nica Ioan dr. orvos-biológus, az állami bakteriologiai laboratórium aradi vezetője jól felszerelt kísérleti intézetében igen szép eredményeket ér el különösen az élelmiszer-vizsgálat terén és szegény betegek számára ingyenes bakteriologiai elemzéseket eszközöl. Memete Dumitru dr. mint a poliklinika laboratóriumának vezetője és Korányi Barna dr. a venereás betegségek bakteriologiai vizsgálatával foglalkoznak. Az én munkatársam, Magler Aurel dr. bakteriológus, ismert aradi nőgyógyász szintén komoly működést fejt ki.

egyszerűen feloldják az ellenséget és amikor szerepüket betöltötték, maguk is elpusztulnak.

A bakteriológus vizsgálatának egyik legfontosabb anyaga az emberi és állati vér és sohasem lehet betelni annak a hallatlanul sokoldalú és gígászi tevékenységnek nagyszerűségével, ami a vér kutatása alkalmával kibontakozik a figyelő szem előtt.

Egy körülbelül hatvan kllós ember vérében egy gramm vas kering.

Ez az egy gramm vas adja azt a festőanyagot, amely a vért bíborpirossá színesíti. Mérhettetlenül nagyfontossága van ennek az egyetlen gramm vasnak.

Szívünk minden dobbanásánál újra és újra alakul a vérünkben keringő vas:

egyedül a levegő oxigéniumjával, majd leadja azt magából. Egyszerűsítve ennek a vegyi folyamatnak leírását: megrozsdásodik, majd újra tiszta, rozsdamentes vassá alakul. Ez a folytonos átalakulás maga az emberi élet. /

Ha ez az egy gramm vas nem fejtené ki folytonos tevékenységét az élő szervezetben, megszűnne annak hőfejlődése és részeire bomlana: bedlana a halál.

Budapestre utazók figyelmébe

MEDICO PENSIO

Bécsi-ucca 8.

Város központjában.

Meleg-hideg folyóvíz, fürdőszoba

Telefon minden szobában
Elsőrangú ellátás.
Abszolút modern, kényelmes kiszolgálás.

Mélyen leszállított árak

Az ó-görögök nem voltak dekadensek

Egyesek azt állítják, hogy a régi Hellas lakói dekadens népek voltak. A történetudósok már régen bebizonyították, hogy éppen a régi görögök az emberi kultúra tetőfokát érték el. Esztetikuskok voltak, a szépség fanatikusai, kik szépségben éltek és szépségben haltak meg. Ezért gondozták magukat ezért ismertek szereket és kenőcsöket, melyekkel a nők fiatalságuk báját és frissességét megtudták őrizni. Arcukat tejjel mosták, tejben fürödtek és ezáltal fiatalok maradtak. A tejnek a bőrre gyakorolt csodálatos hatásának helvisei felhasználásán alapszik a Milkuderm-Milchfettcreme és Milkuderm-Hautsahne sikere. Akik a szépséget szeretik, azoknál fogalommal váltak a készítmények.

A BACILLUSVADÁSZ NAPI MUNKÁJA

— Milyen vizsgálatok fordulnak elő leggyakrabban az orvosi laboratóriumban? — adjuk fel a kérdést.

— A nemi betegségek baktériumainak és bacillusainak kivizsgálása fordul elő leggyakrabban és azok között is a szifilisz borzalmas betegségét előidéző Spirocheta Pallida nevű dugóhuzó alaku parányi bacillus vizsgálata. Nagy számban végzünk vizsgálatot a tuberkulózis megállapítására, valamint a diftéria, a tifusz és paratifusz, illetve a gerincagy különböző megbetegedéseinek kórokozó baktériumjai körül. Mindennapos vizsgálatainak tárgya a gennyedést okozó bacillusok jelenlétének megállapítása. Nagy számban vannak olyan bacillus-féleségek, amelyek a test különböző részeiben más és más hatást váltanak ki. Egyes koli-bacillusok (összesen 20 koli-féleség van) a bélben hasznosak, de ha a hólyagon át a vesemedencébe kerülnek, gylladást, gennyedést és évekig tartó súlyos betegséget idéznek elő.

— *Hogy milyen alakúak a baktériumok?* Vanak közöttük mint a tuberkulózist előidéző, u. n. Koch-bacillusok, valamint az u. n. koli-bacillusok pálcika-alakúak, a számtalan féleségben előforduló kokkusok: apró pontok a görcsö alatt. Hogy hogyan kerülnek vizsgálat alá a parányi testek, ma már a legtöbb újságolvasó tudja. A vizsgálandó anyagból kis mennyiséget vízben felhígítunk, a Folyadékából egy picit üveglapra csepeztünk, aztán újabb vékony üveglapocskát helvezzük rá és kész volna a görcsö alá helyezendő metszet, hogy ha a parányi testecskéknél színik volna. A bacillusok azonban szintelenek, így vizsgálatait csak úgy válik lehetővé, hogyha a mikroszkóp alá helyezés előtt megfestik azokat. A festési eljárás folyamán a bacillusok elhalnak, így festett állapotban nem figyelhetjük meg életműködésüket többszoros nagyításban. Különböző kémiai eljárással metilén-kékre, karbol-fuksinnal pirosra és hasonlóképpen anilin-festékekkel Bismarck-barnára festjük a bacillusok holttesteit.

KALLÓS JÓZSEF ÚJABB SIKERE

Számos betegségnél egyszerű vizsgálat nem elég a baktériumok jelenlétének megállapításához. Ilyenkor megfelelő módszerrel kitenyészítjük a bacillusokat. A beteg véréből, vagy valamilyen váladékból tengeri malacot, vagy házinyulat oltunk be.

Ha a kísérleti állat megkapja a betegséget, a lelet pozitív.

Ilyen kísérlettel lehet az állapot bekövetkezése után már néhány nappal

csalhatatlanul megállapítani a nő terheességét is.

A bacillusvadászat világhírű tudósain, az egyetemek, hatalmas kísérleti telepek óriási apparátusain kívül a vegyészek számlálatlan ezrei végzik a világ minden részében az orvosi laboratóriumok mindennapi munkáját, a vérvizsgálatot és a különböző emberi váladékok vizsgálatát, hogy segítségére legyenek a betegségek megállapításában az orvosoknak, hogy a fellépő bajt a helyes vegyészeti, vagy görcsövi megállapítás alapján a tudomány mai fejlettsége szerint megfelelően gyógyítani tudják.

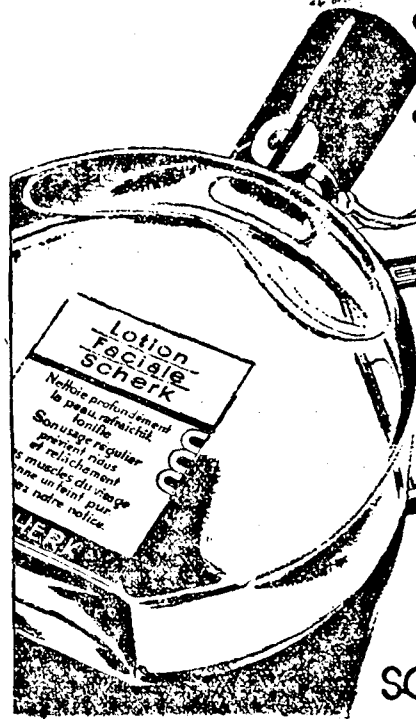
Ezer és ezer ilyen vegyész belefutad ezeknek a vizsgálatoknak szürke hétköznapijaiba és nem fordít rá időt, fáradságot, pénzt, gondot, hogy tudományos kutatásokat is folytasson.

Nagy érdeme Kallós Józsefnek, hogy a kisváros szürkeségében, a maga egyszerű készülékei és sze-

Tavaszi ruhákat, kabátokat fest, tisztít

ALEXANDRU KNAPP SANDOR

modernül berendezett vállalata
Arad, Str. Brătianu 11. — Str. Episcopul Radu 10.



Olvassa el a Scherk arcviz üvegen levő kis könyvecskét. Látni fogja, hogy csak az alaposan megtisztított bőr friss és szép, csak ez bir az egészséges szépség vonzóerejével. Scherk arcviz tökéletesen megtisztítja a bőrt és az arcot ruganyossá, gyengéddé és rózsássá teszi. Üvegek á

Lei 62,103,164,300,475

Ez a könyv megad minden felvilágosítást

SCHERK PARIS - BERLIN - NEW YORK

rény anyagi eszközei ellenére kedvet érez magában a tudományos kutatásokra is. Ez a működése igen szép eredményt jelent a szaktudomány számára.

Az aradi élettani vegyész világszenzációt keltő megállapítást tett kísérletei alapján közel-múltban is,

amikor megállapította, hogy az ember nyálában is található urinsav, nemcsak vérében és veseváladékában. A kísérlet beláthatatlanul nagyjelentőségű, mert

a nyálban jelenlevő urinsav mennyisége a

Kallós-módszerrel pontosan ellenőrizhető, míg a múltban csak a vérben és veseváladékban észlelt urinsav mennyiségének váltakozása vegyi uton nem volt figyelemmel kísérhető. Természetesen ezek az elméleti eredmények csak a klinikai gyakorlat útján válnak hasznos tényezőivé az orvostudománynak, de az is bizonyos, hogy az ember életének a betegségektől való megmentését, annak szebbé és hosszabbá tételét szolgáló nagy orvosi felfedezések kivétel nélkül minden esetben ilyen látószólag kis és jelentéktelennek tűnő tények tudományos megállapítására alapozódnak.

Husz aradi és aradmegyei résztvevő egy béke-világpályázaton

Bucuresti-i pályázó nyerte meg a „New History Society” romániai pályadíját

Mintegy másfél évvel ezelőtt számoltunk be arról, hogy a newyorki „The New History Society” (Új Történelmi Társulat) 1936. november 1-én pályázatot hirdetett, amelyen a világ összes népe részt vehettek. A pályázat tétele: *„Hogyan lehet a világ népeit előkészíteni az általános leszerelésre?”*

A pályázat 1937. május 1-én járt le és erre az időpontra a világ minden részéből érkeztek tanulmányok, amelyekben minden rendű és foglalkozású emberek ajánlották a módszert, hogyan lehet a békét megővni? — Az általános érdeklődésre jellemző, hogy összesen 3,208 pályamunka készült. Az 5,200 dollár értékű pályadíjak szétosztását a legkiválóbb szociológusokból és békebarátokból összeállított 11 tagú zsűri végezte. A pályamunkák átolvasása és értékelése most fejeződött be és a pályázatot hirdető társaság az eredményről most számolt be. Minden pályázónak egy izléses kiállítású, zöld fedéllel borított nyomtatványt küldtek, amely most érkezett Aradra is.

Fokozott érdeklődéssel lapoztuk át a nyomtatványt, amely részletekben beszámol a pályamunkákról és a pályázókról. Különös és meggondolkoztató, hogy a három első díjat két nő és egy pap kapta. A világdíjat az 1.000 dollárt egy Svájcban élő holland nőnek ítélték. A neve: *Catherina Lydia De Ligt-Van Rossem*. A második világdíjat, amely 600 dollár, *Joshua Trachtenberg*, newyorki rabbi és a harmadik világdíjat, — 400 dollár — *Miss Mary Helena Sullivan* nyerte el. A Föld öt világ részére is kitűztek egy-egy díjat, de ezek közül minket az európai díj odaítélése érdekelhet különösen. A 200 dolláros európai díjat egy csehszlovákiaiában élő orosz, *Valentin Bulgakov* nyerte.

Azon országok részére, ahonnan pályamunkák érkeztek ugyancsak kitűztek pályadíjat. Ötven—ötven dollár díjjal jutalmazták az ország területéről érkező legjobb munkát. Romániából hatvan pályamunka érkezett, ami nagy örömmel töltötte el mindazokat, akik ez ország területén sóvárogják az őszinte békét. A romániai díjat *Relgis Eugen bucuresti-i író nyerte*, aki 42 esztendő és Str. Parcul Mica 24. szám alatt lakik az ország fővárosában. Ezenkívül dicséretet érdemelt *Scharf Jaques* (Bucuresti) és dr. *Szilágyi Olivér* (Târgu-Mureş). Aradról 16 pályamunka érkezett, de sajnos ezek közül egyiket sem díjazták. A pályázók névsora:

Aradiak: Ambrus Dezső, nyug. állami iskolai igazgató; Dömötör Bertalan, mérnök; Dreschmidt Ferenc, műszaki felügyelő; Dukász Imre, ékszerész; Eisele János, textilereszkedő; Farkas Anna, háztartásbeli; Maroty Ferenc; Pongrácz Jenő; dr. Reichel

József, vegyész-mérnök; Scherhag Julianna, háztartásbeli; Szebestyén József, fakereszkedő; Szatmári Jenő; Szeredy Gyula, bank főtisztviselő; Timkó Lajos, ny. vasuti főtisztviselő; Ungár Elza, tisztviselő; Szeredy Zoltán, textil alkalmazott.

Aradmegyeiből: Gottlieb Sándor, magántisztviselő, Sávárşin; Pálfi György, tisztviselő, Chişineu-Criş; Steuer János, tisztviselő, Sfântana; Nagy Zoltán, ref. lelkész, Chişineu-Criş.

Bizonytalan időre elnapolták a timisoarai római katolikus püspökség területén az egyházközségi tanácsválasztásokat

Pacha Ágoston timisoarai római katolikus püspök most kibocsátott 4-ik számú körlevelében rendelkezést bocsátott ki, amellyel az egyházmegye területén kiírt egyházközségi tanácsválasztásokat bizonytalan időre elnapolta. A rendelkezés szövegét alább közöljük:

— „A jelenlegi országos helyzetre (új alkotmány, átmeneti állapot a politikai választásokat illetően), és a különleges állapotra való tekintettel az esedékes egyházközségi tanácsválasztások nem tarthatók meg. Ezért az alapszabályok 15-ik cikke értelmében a jelenlegi egyháztanácsok és választmányok megbízatását ezennel meghosszabbítom.”

A püspök rendelete az aradi római katolikus egyházközségre is vonatkozik, amelynek április 3-ra tüzték ki tanácsválasztó közgyűlését és így bizonytalan időre elmarad.



Soha nem látott olcsóság **MUZSAV** férfiruha üzletében,
Leszállított szabott árak!



**Az Aradi Közlöny
automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség20-14
Kiadóhivatal... ..11-51

**A Kölcsey Egyesület
evadáró előadása a Kulturpalotában**

A Kölcsey-Egyesület a tavasz érkezével befejezi irodalmi előadásait a Kulturpalotában. Az elmúlt év novemberében megkezdett kulturpalotai előadások utolsóját az aradi magyar közművelődési egyesület március 20-ikán, vasárnap délután rendezi a magyar szellemi történet két nagyhatású tehetségének emlékeztetésére. Író az egyik, festőművész a másik. Az író *Kisfaludy* Károly, aki nek jelentőségét a magyar írásművészet fejlődésében most abból az alkalomból méltatják a magyar nyelv művelői és művelői, hogy február 5-ikén szüzetven év telt el a költő születésétől. A festőművész, akinek jelentőségét a Kölcsey-Egyesület közönségének emlékeztetésére akarja idézni vasárnapi kulturpalotáján, a transilvaniai *Barabás* Miklós, akinek halála óta február végén kerek negyven esztendő telt el. Az író *Kisfaludy* és a festő *Barabás* közös jelentősége a magyar műveltségben, hogy mindkettő élvező közönséget tudott teremteni művészetének. Teremtő művész és megértő közönség együttesen az emberi haladás tényezői. A Kölcsey-Egyesület két hivatott tagja fog erről beszélni a kulturpalotai délutánon: az író *Kisfaludy* Károlyról a római katolikus gimnázium irodalomtanára, *Berthe* Nándor dr. a festő *Barabás* Miklósról ugyan iskolának festőművész rajztanára, *Hajós* Imre. Az irodalmi délután vonzó érdekességét fokozni fogja egy klasszikus zeneszám, melyet egy Aradon először szereplő együttes fog eljátszani. Fr. Schubert triójával fognak szerepelni a két szóbeli előadás közt *Ürmösiné Rényi* Józsa zongorán, *Ürmösi* Jenő hegedűn és *Vecov* Iván csellón. A Kölcsey-Egyesület tagjai számára második félévi tagigazolányuk a beléptijegy a Kulturpalota termébe. Akik az új nemzedékből még nem tagjai az ötvenhét éves Kölcsey-Egyesületnek, ilyen tagsági jegyet az előadás előtt a pénztárnál fognak kiválthatni.

— ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT: Páris 13.77 és fél, London 21.65, Newyork 433 és fél, Miláno 22.72, Amszterdam 241.45, Berlin 174.40, Prága 15.15, Varsó 81.90.

— **Tătărescu miniszterelnök-helyettes külföldi kitüntetésel.** Bucurestiből jelentik: Ófelsége II. Carol király felhatalmazta Tătărescu helyettes miniszterelnököt, hogy a következő külföldi érdemrendeket viselhesse: a Szent Alexander-rend nagykeresztjét (bulgár), a Fehér Oroszlán-rend nagykeresztjét (csehszlovák), a „Megváltó”-rend nagykeresztjét (görög), a Fehér Sas-rend nagykeresztjét (jugoszláv), a Maltai uralkodó-rend nagykeresztjét, a felszabadított Lengyelország nagykeresztjét.

— A prágai szovjetkövet Tătărescu külügyminiszternél. Bucurestiből jelentik: Tegnapi délután Tătărescu államminiszter, ideiglenes külügyminiszter kihallgatáson fogadta Alexandrowskit a szovjet prágai meghatalmazott miniszterét.

— A bucarestli magyar követ a belügyminiszternél. Bucurestiből jelentik: Călinescu Armand belügyminiszter tegnap kihallgatáson fogadta Bárdossy László dr. meghatalmazott miniszterét, Magyarország bucaresti-i követét.

Ne higgye, hogy sorsjegy nélkül is gazdag lehet!
Vásároljon még ma egy szerencsés Goldschmidt sorsjegyet! Holnap az utolsó nap!

— Felforgató tevékenység miatt eljárás indult a nemzeti-keresztény párt tizenegy volt tagja ellen. Bucurestiből jelentik: A nemzeti keresztény párt tizenegy volt tagja ellen felforgató tevékenység miatt megindították az eljárást. A braşov-i törvényszék legközelebb dönt a letartóztatás fenntartása fölött. A letartóztatottak vezetője Alexandru Antim, volt bázau-i prefektus.

**Nyugdíjasnak nem kell megújítani
hűségeshűjét**

Bucurestiből jelentik: A félreértések elkerülése végett az igazságügyminiszterium közli az érdekeltekkel, hogy a nyugdíjasok nem kötelesek az állami alkalmazottak részére előírt hűségeshűjét megújítani.

— A Skoda-művek új vezérigazgatója Sero-madko Wilhelm mérnök lett, a néhány hónappal ezelőtt elhunyt Loewenstein volt vezérigazgató helyett.

Divat ruhaszövetek olcsó árusítása. Kabát és kosztüm szövetújdonosságok megérkeztek.

SZMUTNY
Tekinse meg kirakataimat!
női divat- és kelengye-áruháza. Strada Metianu 2-4.

— Az 1917-ben született ifjak figyelmébe. Az aradi első kerületi rendőrség felhívja mindazokat az ifjakat, akik 1917-ben születtek, hogy március 18-án jelentkezzenek a rendőrségen a sorozásra vonatkozó utasítások tudomásul vétele végett.

Finom női és férfi fehérnemű
újdonosságok érkeztek
Ruttkay & Botye céghez
Arad, Bul. Regina Maria 8. sz.
Telefon: 2625.

— Gyomor- és bélbajoknál, a máj és az epe-megbetegedéseknél, reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” kortyonként elfogyasztva igazán remek hashajtó. Kérdezze meg orvosát.

— Súlyos kimenetelű szerencsétlenség történt az aradmegyei Cristesti község határában elterülő erdőszélen. Egy kidöntött fa Cristea Azarie munkásra zuhant. A szerencsétlenül járt Cristea életveszélyes állapotban kórházba szállították.

**Teljesen hibamentes
márkás selyemharisnya
Lei 63.—**
STRASSER harisnyáruházában

— GAÁL FRANCI — „Kalózkisasszony”. Minden ellenkező hirdetéssel szemben közöljük, hogy a kapott információk szerint a film rövidesen megjelenik Aradon a Corso-moziban.

Szótartó ember



— Ön meglint nem akarja fizetni az esedékes részletet? De hiszen ugyanezt mondta az elmúlt hónapban is!
— Na és...? Azt hiszi, hogy én egyik hónapról a másikra változtatom a nézetemet...?

**Használja
reggel és este
a habzó**

Sandy
fogpasztát

— A Népkisebbségi Ujságírószervezet küldöttsége Vaida államminiszternél. Bucurestiből jelentik: Az utóbbi időben elenken foglalkoztatta a sajtókörök a készülő új sajtótörvény. A Népkisebbségi Ujságírószervezet részéről tegnap küldöttség kereste fel Vaida államminisztert, aki a kisebbségi ügyek vezetésével van megbízva, Vaida nagyon előzékenyen fogadta a küldöttséget, akik az új sajtótörvény felől érdeklődtek. Az államminiszter kijelentette, hogy a sajtótörvény még az igazságügyminiszteriumban megfogalmazás alatt áll s így nem tud részleteket mondani. Különbben is az egyes államminiszterek hatásköre még nincs pontosan körülírva s így az ő hatásköre sem. Megígérte azonban, hogy az ügyet nyilvántartja, Vaida ezután az ujságíró szabadjegyek kérdésével is foglalkozott. Nemrégben ugyanis 5 ujságírótól megvonták a vasuti szabadjegyet. Kijelentette, hogy a magyar irodalom iránti tiszteletből szabadjegyet küldött Kós Károlynak, Nyirő Józsefnek és Tamási Aronnak.

— Halálozások. Olajos Sándorné hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése f. hó 13-án, vasárnap délután fél 3 órakor Calea Bihorului 8/10. sz. gyászházból.

Kozák Károly magántisztviselő, rövid szenvedés után meghalt. Temetése folyó hó 13-án, vasárnap délután 4 órakor lesz az Eternitatea halottas házából.

Martini Angel uri szabóság.
Strada Grigorie Alexandrescu 40.
Allandó szövetváltás

— Koszorúmegváltások. Halász Dezső ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára az alanti adományok folytak be: Schmolli-Pasztá S. A. Braşov 1000 lei, Schwartz Simon Fia és Társa cég 250, Fischer Mór 100, Ney István 100, Riedl Ferenc 100, Paszternák Márton 100 lei.

— Az aradvárosi főorvosi hivatal felszólítja az összes fogorvosokat és fogtechnikusokat, hogy eskütétel végett március 15-ig föltétlenül jelentkezzenek dr. Moldovan Ioan orvoskamara elnök előtt. A szülészneknek ugyanebből a célból a főorvosi hivatalban jelentkezniük kell ugyancsak a fenti időpontig.

— Előadás Párneavában a sertésvészről. Arad —Párneava lakói számára dr. Armbruster Ioan városi állatorvos vasárnap délután négy órakor előadást tart a sertésvész megelőzéséről.

**Ma vasárnap,
délelőtt és délután is**
vásárolhat egy szerencsés
GOLDSCHMIDT sorsjegyet!
Huzás 15-én kedden!

— A Zsidó Ifjúsági Leányklub tagjait kérjük, hogy valamennyien hónap, vasárnap délután 3-kor Piaţa Avram Iancu 16. alatt megjelenni sziveskedjenek.

Betegh Béby

egyetlen művészi fellépése
önálló estély keretében az
Iparos Otthon nagy-
termében: Március 16-án.

Vannak-e Önnek lábfájdalmi?

Keressen
fel a **Salvator**-céget
talpbetét
-órág osztályát
Arad, P. Avram Iancu 21. sz. — Telefon: 15-71
Figyelje a lenti felvilágosító közleményünket!

Felvilágosító közlemény!

Lábfájdalmakban szenvedők figyelmébe!

A tavasz beköszöntével egyidejűleg sok egyénnél kellemetlen fáradtságérzés, igen heves lábfájdalom lép fel, amely a lábszárban és a derékban is kisugárzik. Sok esetben ezeket a tüneteket reumának vagy vesebetegségnek tulajdonítják és így is kezelik. Ez a bántalom nemcsak nehézkes járást okoz, hanem az illetőknek egész életkedvét, hangulatát és közvetve az egész lelki életét kedvezőtlenül befolyásolja és elrontja.

Ez a kínos bántalom egy egyszerű cipőbetét által tökéletesen gyógyítható.

Kizárólag orvosi előírás alapján és a beteg lábáról készített gipszlenyomat után készült betétek tudják ezeket a bántalmakat megszüntetni. A jó betét viselése után a lábfájdalmak teljesen megszűnnek a járás könnyed lesz.

Szükségük van cipőbetételre azoknak is, akiknek feltűnő gyorsan kopik a cipő sarkának külső része, valamint akiknek a cipő első része (hegye) felfelé ívelődik.

Felhívjuk mindenki figyelmét arra, hogy az orvosi megfigyelések alapján már gyerek korban szükséges a cipőbetét viselése. Még akkor is, ha a gyermek lábfájdalmáról nem panaszkodik. Ezért helyesen teszi mindenki, ha felkeresi a „Salvator” orvosi kötszer és műszer üzlet cipőbetét-osztályát, Arad, Piața Avram Iancu 21. Telefon 15-71., ahol a betétek szakorvosi rendelésre készülnek s ahol díjmentes felvilágosítással és utasításokkal szolgálnak.

Felhívjuk szíves figyelmüket a nehézkönyvi, rozsdamentes fémből, az eredeti „Duralumin”-ből, valamint a szintén rozsdamentes, rendkívül szívós Krupp-téle chrom acélből készülő betétekre, amelyek úgy minőségileg, mint anatómiailag a legkérdőtebbek.

A viselés folytán történő lábváltozásoknak megfelelően a Salvator-cég minden nála készült betéteket díjmentesen alakít át, miáltal ezek hosszabb időtartamra is használhatókká válnak. A Salvator-cég mindenkinek lehetővé teszi, hogy lábfájdalmának megszüntetésére cipőbetétet (díjmentes orvosi vizsgálat mellett) szerezhessen be, igen mérsékelt árak mellett, melyről vételkényszer nélkül meggyőződhet.

Ajánlatos a cipőbetét viselése mindazoknak, akiknek álló vagy járó foglalkozásuk van. *Előzzük meg a lábfájdalmak bekövetkezését és készíttessünk a Salvator cégnél gipszlenyomat után cipőbetétet.*

— Ardeali német pártpolitikusok politikai pöre. Braşovból jelentik: Ma folytatták a vizsgálatot az ardeali németpárt kilenc tagjának politikai propaganda-kifejtése ügyében. Áttanulmányozták a hitlerista szervezet helyiségében talált propagandaanyagot és a délelőtti folyamán a katonai törvényszéken kihallgatták az őrizetbe vett 9 német propagandistát, akiknek letartóztatási végzését esetleg még a mai nap folyamán kiadják.

Ma és holnap még vehet egy szerencsés sorsjegyet a Goldschmidt Bankban!

Huzás 15-én.

FIGYELEM! Legújabb modern és klasszikus könyvek több nyelven a most megnyitott *Koisic Emília (Agensté)* könyvtárában kaphatók. Strada Matei Corvia No. 3.

**Nagy modern bérház
Timisoaran 9% tiszta
jövedelemmel eladó.**
Közlebbi felvilágosítást ad Weis Rudolf ügyvéd, Timisoara I., Str. Mezey 4. szám.

— **TÖBBMILLIÓS TÜZKÁR EGY BRAILAI KÖZÉPISKOLÁBAN.** Brállából jelentik: Ma reggel hatalmas tüzvész keletkezett a brállai fiukereskedelmi iskolában. A tűz az épület földszintjén levő kávéházban keletkezett és percek alatt elharapódzott az emeletek felé. A kivonult tűzoltóságunk délig nem sikerült a tüzet lokalizálni és a kár eddig meghaladja a 4 milliót. A kávéház tulajdonosát letartóztatták.

OPTIKA, FOTO, RADIO, SPORT
szükségletét legjobban szolgálja
Gárdonyi szaklátszerész
új üzletében
Daciával szemben

— A Minorita Kultúrház kápolnájában tartják meg a római katolikus „Credo”-ierfegyvesület mai vallásos összejövetelét. Jelentettük, hogy ma, vasárnap délelőtt mise után 11 órai kezdettel vallásos összejövetelt tart az aradi római katolikus Credo-fierfegyvesület. A vallásos összejövetelt a Minorita Kultúrház kápolnájában tartják meg és annak rendjén a konferencia-beszédet Schweitzer József dr. római katolikus főgimnáziumi tanár tartja „Isten bölcsességének megnyilvánulása a természetben” címmel.

— A Muntele Mic-en szerencsétlenül járt Halász Dezső arcképe, az SGA tornászok mindhárom zenekarának jól sikerült csoportképe. Krémer Mancsi a fürdőkádban és nagy jelenete kombinében Bálint Annával, tíz nagyszerű felvétel, minden oldalon külön szenzáció, bőséges tereferé és közgazdasági rovat Kócsy Jenő pompás riportlapja: „TARSASÁG” (Ez Arad!) most megjelent szenzációs, képes számában. Ára 20 lei. A címlapon Betegh Béby arcképe.

**SCHERG
SZÖVETGYAR
KÜLÖNLEGESSÉGEI**

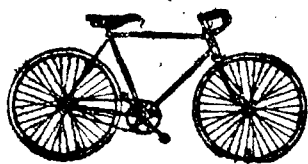
TAVASZI KABÁT, COSTUM ÉS
RUHASZÖVETEI KAPHATÓK

**WEISZ SÁNDOR
DIVATRUHAZABAN
ARAD, STR. BRATIANU No 2**

— Elaludt a szekerén a sinek között. Gurahontról jelentik: A Brad-Arad között közlekedő vonat péntekről szombatra virradó éjszaka elütötte Motan Ilie tohesdi gazdálkodó szekerét. A gazdának, aki a kocsiából hatalmas ivben repült az uttestre, az ijedtségen kívül semmi baja nem történt. Az egyik ló megdöglött és a szekér darabokra tört. A vizsgálat megindult és megállapította, hogy a gazdálkodó elaludt a bakon és a sorompót akkor eresztették le, amikor a kocsi a sineken volt.

— A fejfájás és a migrén, akkor, ha ezek a bélműködés és gyomormozgás zavaraiából erednek, gyakran már egy kis pohár természetes „Forenc József” keserűvíz használata után is megszűnnek. Kérdezze meg orvosát.

— Festékgáz-mérgezés egy constantai ágyú-naszádon. Constantából jelentik A „Niculescu” ágyú-naszád egyik legénységi hálozójában, amikor az ügyeletes tiszt szokásos ellenőrző körútját végezte, az elmúlt éjszaka 6 megmérgezett matrózot talált. Kiderült, hogy a hálótermet a napokban festették és a festékből származó gázok mérgezték meg a matrózokat. A katonai törvényszék vizsgálatot vezetett be.



Legmodernebb kivite

kerékpárok

kedvező fizetési feltételek mellett is

legelőszobban szereshetők be **Gonda** műszerésznel
Legújabb típusu kerékpárdinamók raktáron.
Str. Bratianu 2-4.

Reuma

ellen szedje minden reggel a „minden napi kis adag”

KRUSCHEN SÓT

Kruschen tartalmazza mindazon sókat, amelyek az Ön jó közérnetéhez szükségesek és fontosak. Kruschen kizárólag természetes uton (lézi elő teste belső szerveinek rendszeres tevékenységét. Az egész világon az emberek milliói szedik, ezért szedjen Ön is minden reggel Kruschen sót és jobban fogja magát érezni, mint életében bármikor. Nagy, üveg 95 lei, kis üveg 60 lei.

— Az Aradi Általános Takarékpénztár Részvénytársaság szombat délután tartotta dr. Avramescu Vasiliie, az intézet igazgatósági tagjának elnöklésével ez évi rendes közgyűlést, amelyen a részvényeseken kívül megjelent Tamaşdan Vasile a Banca Naţională aradi fiókjának igazgatója, akit az elnök melegen üdvözölt. Az igazgatóság ér felügyelőbizottság jelentéseit Lakatos Aladár ügyvezető-igazgató és Mihalik Gyula cégvezető terjesztették elő. A jelentések szerint az intézet betétei és kereskedelmi jellegű kihelyezései növekedtek és az intézet rentabilitása fejlődött. Tudomásul vette a közgyűlés, hogy a múlt évi üzleti jövedelemből a mérleg lezárása előtt a kétes követelések tartalékának gyarapítására 2 millió és 28 ezer leit fordítottak és ennek beszámításával az intézet részvény-tőkéje és tartalékai 56 milliót tesznek ki. A fiztá nyereség az előző évről áthozott 964 ezer lei összegben felül 3 millió 526 ezer lei. A közgyűlés Faragó Rezső administrator delegatnak a jelentéseket kiegészítő előterjesztés után kimondta, hogy a nyereségből a rendes tartalékalap és a tisztviselői nyugdíjpenztár megfelelő dotálása után és az alapszabályszerű jutalékok levonása mellett részvényenként 36 lei netto osztalék kerül kifizetésre, 1 millió 61 ezer leit pedig a folyó évi nyereségszámlára visznek át. Végül a közgyűlés az igazgatóság új tagjává Dumitrescu Constantin vámvézerfelügyelőt, a felügyelőbizottság új tagjává Paşcuraru Brutus kereskedelmi és iparkamarai főtitkárt, hites könyvszakértőt, választotta meg.

— Stockholmban lesz a következő kisebbségi kongresszus. A nemzeti kisebbségek ezidei kongresszusát Stockholmban tartják meg. Stockholm-ra azért esett a választás, mert újabbban Svédországban igen nagy megértés nyilvánul meg a kisebbségi problémák iránt.

**Modern szabású
férfi öltönyök és felöltők**
mérekelten árban
készülnek
Baranyi szabónál,
Str. Bratianu 17. szám alatt.

— Kiskereskedők könyvvezetési globális illetékek. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium 200 leies globális illetéket állapított meg mindazon kiskereskedők részére, akik nem tudják a törvényben előírt regisztrációt vezetni és nincs módjukban, hogy könyvelőt tartsanak.

Szobafestő és mázoló

mun rákat előrendtű kivitelben olosón válnai helyben és vidéken is.

Somogyi György Arad, Strada Consistorului 21.

— Hadköteles ifjak figyelmébe! Bucurestiből jelentik: A nemzetvédelmi minisztérium elrendelte az 1936-1937. és 1938. évfolyambeli felmentés alatt álló hadkötelesek azonnali behívását. Mindazok a hadköteles ifjak, akik a fenti kontingensekhez tartoznak, március 15-ig kell szolgáltatással jelentkezzenek az illetékes ezredeknél.

A Dolgozó Asszonyok csoportja ma, vasárnap d. u. 4 órakor tartja teadélutánját a Szövetség helyiségében.

— A „Láthatár” márciusi számában Vásárhelyi Z. Emil, a kitűnő ardeali festőművész és író szól a transzilvánizmus kérdéséhez és ugyyszólván matematikai pontossággal világítja meg ennek a kérdésnek legapróbb részleteit. A „Láthatár” főbizománya a „Minerva” S. A., Cluj, Str. Baron L. Pop 5.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik drága jó telességen természetesen résztvettek, ravatatarára virágot helyeztek el és részvételüket nyilvánították, azuton mondok hálás köszönetet. Id. Stiaszny József.

— Internáltak egy lengyel írót. Leo Pasternakot, az ismert lengyel írót, aki kommunista agitáció miatt kétszer is fogházbüntetést szenvedett el, internálótáborba szállították, mert legutóbb egy szatirikus írásában megsértette a lengyel asszonyokat.



Mert az Állami Sorsjáték MERCUR sorsjegyarudó bebizonyította, hogy a legszerencsésebbek,

Március 15.-én kezdődik a XVI. sorsjáték. Menjen idejében: MERCUR sorsjegyarudó fiókjához és vásároljon sorsjegyet A XVI. sorsjáték húzásai március 15.-én, április 15.-én, május 15.-én, június 15.-én,



ÁLLAMI SORSJÁTEK

MERCUR SORSJEGYÁRUDÁI

HELYI CIM

GOLDSCHMIDT BANK RT.

Színház

„Macskazene“

Operettbemutató a Városi Színházban

Szombaton este mutatta be a Városi Színház operettgyűjtése Halász—Kristóf—Eisemann pompás operettjét, a Macskazenét, amely egycsapásra meghódította a közönséget. Talpraesett libretto ad keretet Eisemann Mihály fülbemászó melódiáinak, amelyek ezuttal stilszerűtlenek, mert a remeknél-remekőbb zeneszámok, mindennek nevezhetők, csak nem „macskazenének”

Krémer Mancsi ezalkalommal is rendkívül bájos jelenség, aki decens, finom játékmórával, kellemes hangjával most is meghódította a közönséget. Gábor Mara temperamentuma és humora megtalálták az utat a közönség szívéhez. Badóczy István férfias tengerészkapitánya teljes sikert aratott, főként azonban Gách Edit aranyos humora, pompás táncai és kedves közvetlensége érdemli a legteljesebb dicséretet. Karácsonyi Miklós méltó partnere volt, de kivették a sikerből részüket: Lázár Hilda, Mátrai Rózsi, Rajna Baby, Agai Margit, ifj. Szendrey Mihály, Szabadkay Miklós és a többi kisebb szereplők is. Berecz Pipi táncanárnő japán tánca, valamint Sarkady Mary és Nagy István táncoktatója emelte az előadás színvonalát. A zenekart Szabó Ica karnagy vezényelte a megszokott lendülettel és a zeneszámok sikerében jelentős rész az övé.

TAVASZI DIVATKALAPOK

és átalakítások a legújabb modellek szerint legolcsóbban

PINCZÉS HENRIKNÉL

STRADA EMINESCU 2. SZÁM.

A színház hívei

* Ma, vasárnap, három operettelőadás a színházban. Délután 3 órakor: „Sárgapitykés közlegény”, operett, olcsó helyárrakkal.

Délután 6 órakor és este 9 órakor: „Macskazene”, operettújdonosság. A szombat esti bemutatón óriási sikert aratott „Macskazene” ma 6 és 9 órakor és hétfőn este 9 órakor van műsoron. Főszereplők: Gábor Mara, Krémer Mancsi, Gách Edit, Lázár Hilda, Agai Margit, Mátrai Rózsi, Badóczy István, ifj. Szendrey Mihály, Karácsonyi Miklós, Szabadkay Miklós, Németi István, Nagy Pityu, Senkalszky Bandi.

* Kedden este 9 órakor: „Macskazene”, operett.

* Szerdán este 9 órakor: Román előadás.
* Forró hangulat, bomba műsor és ünnepi különöségek Betegh Béby március 16-iki hangversenyén. Most már semmi kétség, hogy Betegh Béby március 16-iki hangversenyén zsutotásig megtelik az Iparos Kulturház nagyterme és ez a szimpátia tüntetés Betegh Béby mellett. A kitűnő primadonna bomba-műsorral áll ki a színpadra és Gróf Éva növendékei: Gál Duci, Nusszbaum Marika, Hegedüs M. és Rosenfeld M. biztosítékai annak, hogy a közönség jóval többet kap, mint amennyit vár. Betegh Béby hódolóinak tömege ott lesz március 16-án az Iparos Kulturházban, ahol a tavaszi szezon nagy társadalmi és művészi eseménye fog lezajlani. Jegyek az Iparos Kulturházban válthatók mindennap d. e. 11—1 óráig.

Weinfeld Rózsi kozmetika

Bul. Regina Maria-ut 18. Telefon: 22-92.

A színház heti műsora:

Vasárnap délután 3 órakor olcsó helyárrakkal: „Sárgapitykés közlegény”, operett. Délután 6 órakor: „Macskazene”, Operettújdonosság. Este 9 órakor: „Macskazene”. Operettújdonosság.
Hétfőn este 9 órakor: „Macskazene”, operett.

Megnyilt az Ortutay palotában

Atelier Viena tricotage salon

Mérték után készít kötött kosztümöket, ruhákat, pullovereket legmodernebb kivitelben.

INSPEKCIÓS GYÓGYSZERTÁRAK:

VASÁRNAP

HAJÓS gyógyszer-tár, Bulev. Regina Maria 8. Tel. 14-90.)

KAIN gyógyszer-tár, Calea Banatului 1. (Tel. 17-67.)

NIEDERMAYER gyógyszer-tár, Str. Gojdu.

HÉTFŐ

WEISZ gyógyszer-tár, Piața Avram Jancu 12. (Tel. 15-20.)

JANKA gyógyszer-tár, Bulev. Reg. Ferdinand 25. (Tel. 11-00.)

Dr. DICK gyógyszer-tár, Str. Marasesti 1. (Tel. 17-68.)

„DAC“

s. a. r.

Satu-Mare

Csakis „DAC” márkás gyerekkocsit vegyenek!

gyerek-kocsit, b a b a k o c s i t, triciklit, autót, játékok; kályhaellenzót, faszádát, vas szerkezetet hegesztve; gombostűt, nadrágcsonatot, kacsot és más doriarukat, A „D C” MARKA SZAVATOL A JÓ MINŐSÉGÉRT!

Az első milliomos kutya



Bucurestiből jelentik: Cutzu az első milliomos kutya a világon. Hirtelen lett azzá, miközben az udvaron vidáman ugrált. Nem tudott semmiről, amikor az Állami Sorsjáték, amely annyira adakozó és egyáltalán nem válogató a milliós nyeremények kiosztásában, maharadzsává kente a kutyák között. De hallgassák meg a történetet:

Amikor a 3895 számot egy milliós nyereménnyel húzták ki, az első kérdésünk volt: ki a szerencsés nyerő? Mindenekelőtt felfedeztük a sorsjegyarudát, amely a sorsjegyet eladta. Az alárus, egy dohánytőzsdés, előző napon adta át az üzletet utódának és magával vitte a sorsjegyvétők jegyzékét is. Megtudtuk a lakás címét. Valamelyik uccában a Foisorul de Foc körül.

— Bizony emlékszem, hogy ezt a számot egy szolgáló vásárolta, vevőm, de nem tudom, hol lakik. Ezelőtt egy órával is láttam és még megtréfáltam: azt mondtam, hogy hozom a milliót. Nevetett.

- Hogy hívják?
- Nem tudom.
- Hogyan szerepel a névjegyzékben?
- „Cutzu ur!”
- De hiszen ez nem női név!

— Várjon csak, uram, emlékszem, a sorsjegyet a kutyája nevére vásárolta!

Nekiindultunk megkeresni a gazdáját. Aténának hívják, vidám, fürgé, játékos. A Str. Popa Chitzuban lakik.

A Strada Popa Chitzu 9. szám alatt öreg házra bukkantunk, hosszú keskeny folyosóval, amely az udvart helyettesíti. Az udvar végében, egy deszkabodé mellett Cutzu sütteti magát a napon. Szép fehér „spitz” hosszú, habos szőrrel. Amikor kinyitottuk az ajtót, felénk szaladt és vidáman ugatott és morgott. Megérezte? Cutzu ugatása magára vonta Aténa figyelmét. Megjelent az ajtóban és nem tudta miről van szó.

- Játsszik a sorsjátékon?
- Cutzu nevében játszom, nyert?
- Egy milliót!
- Brávó!
- Mit csinál a pénzzel?
- Mit csináljak vele? Adok belőle a szegényeknek is és Cutzu jó peccsenyével fogja megvendégelni játszópajtásait.

Tavaszi kabát, kosztüm és ruhaszövevek nagy választékban ACKERMANN és HÜBNER

cégnél Arad, Bulévardul Regele Ferdinand No. 25

ASSZONYOK ROVATA

Rovatvezető: Dr. Dévainé Erdős Böske

Tavaszi kabátok és tavaszi kosztümök

Olyan jó, hogy egy kicsit eltűnt az a nagy, minden bemutatót megelőző izgalom, most már tisztán áll előttünk a teljes kép: mi lesz a divat, mi az új és mi maradt.

Először kezdjük talán beszámolóinkat a legaktuálisabbnál: a kabát, illetve a kosztümöknél. Először általános jellemzést adunk és csak aztán részletezzük jobban a „dolgokat”.

A kabátoknál legelőbb böhátu, bubigalléros és elől teljesen férfikabát, illetve raglanszerűen láthatatlanul gombolódik, vagy pedig sveifolt kabátok elől ép, hogy összeér, fent és lent teljesen nyitott, két, vagy három gomb tartja össze, vagy pedig egyszerűen kis részen elütő zippzár fogja, de egyre több helyen láttuk az idén a csattos gombolódást gombok helyett, ugyancsak elől színben.

A kosztümöknél a legszembeütőbb és leglényegesebb változás sajnos az, hogy hosszabbak lettek a kabátok, csipőn túl is érnek és ezért sajnos azt hiszem mondanom sem kell, mert a tavalyi egész rövid kis kosztümök már nem divatosak az idén. Azonban hála a divattervezőknek, erre is gondoltak kivételesen és ismét divatba hozták a bolero, vagy rövid kabátot, amit pettyes, vagy csikos, vagy imprimé felsőrészi szövetszoknyás ruhához vesznek fel.

Ezeketán egy kicsit részletezzük. Láttunk egy gyönyörű megoldású sötétkék szövetskabátot, amelynek semmi gallérja nem volt, spiccsben végződött, innen körülbelül 15 centi nagyságban fehér galófit zippzár zárta össze, egy darabon. A felső kivágott részben fehér piké, kis masnira kötött mellényrész volt, alul pedig imprimé ruha kándakált ki. Egy másik nagyon szép kabát egy gal-

lérnélküli, magasan záródó bois de rose (ez a legújabb divatszín kérem), hátul egészen bő raglanszerű kabát volt, amelyre gallér gyanánt kikerült a ruha, bois de rose alapu sötétkék pettyes bubigalléria. Igazán búbaiós volt.

Most egy-két szót még a kosztümökről. Öszintén szólva, nem szépek az idei egészen elegáns kosztümök. Előnytelenekek és sikktelenekek a hosszú, esetleg elkerített kabátjaiknál fogva. Csak egészen magas és karcsu nőknek állhatnak jól és ilyen abszolút Venus igazán ritkaság. Meg nagyon sok kosztüm Berakoff, hólós, vagy plissés szoknyával készült és ez sem leányálom, különösen azoknak nem, akiknek a csipőjük mondjuk meghaladja egy kicsit az átlagot.

Gyakran találkozunk az idén, ami ugyan nem újdonság, de mindenesetre az idén különösen felkapták a sima szoknya és a vele harmonizáló kockás, vagy csikos kabátot, megfejtő színű, de ugyancsak harmonizáló blüssal, ami az új divat szerint olyan hosszú, hogy nyugodtan kazának nevezhetjük és természetesen kikötős.

Énnyit egyelőre az első „turnusról”, amit most már amerikai tempóban fog követni a többi újdonság, nehogy Isten ments, egy héttel később értesüljünk arról, hogy „mit nem fogunk megcsináltatni...”

Legelegansabb tavaszi kabátok és kosztümök

Oláh

angol-francia nődivat szalonban készülnek.

(Uj Neuman ház)

Divatposta

Teszler G.-né. Kérdéseire közölhetem, hogy a lakkövek lesznek a legdivatosabbak, közép szélességben és elütő színű diszítással, így steppelt fehér csattszerű résszel, vagy pici piros, vagy kék bőr, vagy lakk zsebekkel, amelyek spiccsesen lesznek rádolgozva az övre. Üdvözlettel.

Terakotta. Terakott bluz mind a két kérdéshez, a sötétkékhez és a barnához is illik, de talán jobban illik mégis a barna kosztümhöz. Csináltassa beállított külön, húzott mellénnyel, amelynek spiccses, lehúzott kivágása lesz, vagy pedig egyenes nyakkal és srég gallérral megkötött szallaggal. Üdvözlettel.

Gitta. A pepita, mint minden évben, az idén is divatos, csináltassa természetesen egészen angol fazonban, élésre vasalt holokkal, elől a szoknyán, dupla kis zsebekkel a derékon és bubigallérral. Esetleg olyan tressel plaszpolirozhatja, amilyen a pepita kockája, tehát, vagy kék, vagy fekete. Üdvözlettel.

Kérjük olvasóinkat, leveleiket mindég rovatvezetőnk címére, Budapest, Magyarország, Teréz-kört 35. küldjék.

Heti étlap

HÉTFŐ. Ebéd: Tyukleves, sült csirke burgonyával, uborka, alma. Vacsora: Töltött tojás tartárral, sajt, tea.

KEDD. Ebéd: Borsópüréleves, özgefinó főzelékkel, diós tészta. Vacsora: Paprikás szalonna, tea, gyümölcs.

SZERDA. Ebéd: Pírtott grízleves, savanya

PENSIÓBAN
lakás és teljes ellátás nem kerül többre, mint szállására egymagában a szoba
Ha Budapestre jön, lakjon a Belvárosi Pensióban
III. Vörös Pálné-uca 10., lélemlőt, a Belváros szívében.
Étel-ital, kávé, napi fűtés, kiváló kiszolgálás

tűdő gombóccal, almásrétes. Vacsora: Gombás tojás, savanyu paprika, mignon.

CSÜTÖRTÖK. Ebéd: Karfiolleves, vesepecsenye, párolt káposzta, narancs. Vacsora: Tejszínes rizs, sajt.

PÉNTEK. Ebéd: Hallkrálevés, sponót túrkortojással, vargabéles. Vacsora: rakott burgonya, narancskrém tejszínnel.

SZOMBAT. Ebéd: Gombaleves, rizses borsjúhús, savanyu, lekváros pité. Vacsora: Virstü tormával, sajt.

VASARNAP. Ebéd: Raguleves, sertésbordá rantva, burgonya zsírban kisütve, ischler lánk. Vacsora: Vagdák libamell, savanyu, déli tészta maradék.

Tavaszi gyermekkabatok, ruhacska, kalapok nagy választék Model Salon -ban. Minoritaban, olcsó áron templom mellett

Konyhatalkok

Finom kelt vajastésztá. Hét deci finom lisztet huszonnyolc deka vajjal gyúródeszkán szétmorzsoljuk, azután adunk hozzá két deka élesztőt tepsiben felolvastva, két tojás sárgáját, két kanál savanyu tejfölt, két kanál cukrot és annyi tejet, hogy könnyű tészta váljék belőle, kézzel jól kidolgozzuk s egy óráig nyugodtan engedjük, azután kis darabonként hosszúra nyújtjuk különféle töltelkekkel, egymint mák, dió, túró stb., stb. megtöltve, csigaalakúra összecsavarjuk és pléhre rakjuk, jól

Femina

szépség-szalon, kozmetika kft.

BUDAPEST. Hajfestés, IV. Párisi-uca 1. tartós hullám. Telefon: 18-85-15

E lapra hirdetésért 10 szalonnát engedélyben részesülnek.

Gyermekruhák, kabátok legolcsóbban készülnek Deutsch Anna gyermekruha-szalonjában Finom iz és Elsőrendű szabás

Husvét OLSZORSZÁGBAN

a C. I. T. különvonatával

Április 20 – Május 2

Venezia - Fiorenza Roma-Napoli

JELENTKEZÉSI HELY: **Lej 8.500**

ARAD: „EUROPA” Francisc Sándor, Bul. Reg. Maria 10.
TIMISOARA: „SARPIM” Str. I. C. Bratianu 47.
„EUROPA” Birdev, Str. I. C. Bratianu 45.
„EUROPA” Banca Centrala, Str. Alba Iulia 9.

megkeletjük s levert tojással bekenve, szépen megsüritjük. Minden töltelék jó sűrű legyen és természetesen édes. A túróba pl. csak tojássárgája jön, a dióba pedig édes tejfel.

Finom kelt tészta másképen. Ötvenhat deka lisztet a gyúróasztalra teszünk és huszonnyolc deka vajjal elmorzsoljuk (zsírt is vehetünk vaj helyett) sózzuk meg, adjunk hozzá egy evőkanálnyi cukrot, nyolc tojás sárgáját, három evőkanálnyi tejfölt, három és fél deka élesztőt, egy deci hideg édes tejszínnel lágyítva, dolgozzuk az egészet jól át kelesztjük meg, miután kész szerint lemeztortát, vagy más formákat készíthetünk belőle.

Élesztő tolka. Tegyük egy bögrébe hat kanálnyi lisztet, sózzuk meg. Most összehabarunk négy deciliter tejszínt, négy tojás sárgáját, négy deka porcukrot és tizenhét gramm élesztőt. Ezt szitán átszűrjük a lisztbe és addig keverjük, amíg darabos. Végül hozzáadjuk a négy tojásfehérjének keményre vert habját. Azután meleg helyen addig hagyjuk kelni, míg megegyszer annyi lesz. A tolkát sütőben süssük meg, kettőt-kettőt befőtél fagasszunk össze, cukrozzuk meg és adjuk fel.

Báby kelengyék, gyermek ruhák és kabátok,

legújabb modellek, készen és méret után

ELIZA speciális báby és gyermek divataruházban Ceanadi bankpalota

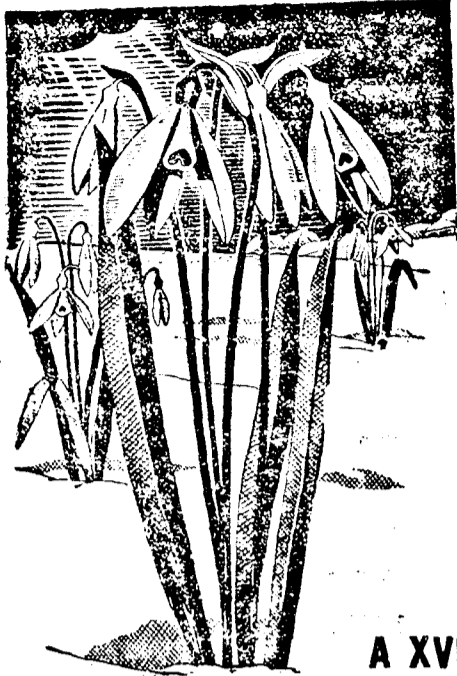
Nagy választékos raktár, olcsó árak!

Felülvizsgálásra kerülő állampolgárok figyelmébe!

A város közigazgatási ügyosztálya tudomására hozza azoknak a zsidó vallású állampolgároknak, akik a kifüggesztett listán nem szerepelnek, hogy hétfőtől, március 14 től jelentkezzenek összeírás céljából a városháza 94. számú szobájában. Ugyancsak jelentkezni tartoznak azok a zsidó vallású állampolgárok is akik Aradon laknak, azonban másutt vannak felvéve az állampolgársági listába. Ez utóbbiak állampolgársági bizonyítványukat is tartoznak magukkal vinni.

A budapesti sportvonattal utazók figyelmébe!

A sportvonat pontos menetrendje kedd reggeli lapszámbunkban fog megjelenni, de előre láthatólag a prospektusban hirdetett program és menetrend úgy az oda menetelnél, mint a visszajövetelnél változatlan marad.



Kibujtak a virágok...

és velük egyidőben megjött
a remény új, jobb életre.

Keresse fel az

ÁLLAMI SORSJÁTÉK

AUROA sorsjegyarudait

és vásároljon

egy sorsjegyet.

Reménységei megvalósulnak

március 15.-én

amikor az Állami Sorsjáték
I. osztályának a húzása lesz.

A XVI. Sorsjáték többi húzásai

április 15.-én, május 15.-én és június 15.-én



ÁLLAMI SORSJÁTÉK

AUROA SORSJEGYÁRUDÁI

HELYI CIM: Aradmegyei Takarékpénztár Rt.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Megindulnak a tanácskozások az állatkivitel fellendítése érdekében

— Ertesítés érkezett az aradi állatexportőrök szindikátusához —

Az aradi állatexportőrök szindikátusa a közelmúltban feliratot intézett az állatexportőr szindikátusok szövetségéhez, amely előtt rámutatott arra, hogy az élőállatkivitel az utóbbi időben visszaesett és ezért a szövetség közbejárását kérte a kivitel fellendítése érdekében. Megemlíti az emlékirat azt is, hogy az utóbbi időben különösen az Ausztriába irányuló kivitel esett vissza, mert a schilling 23 leies hivatalos árfolyama mellett az exportőröknek nem fizetődött ki a szállítás.

Az állatexportőr szindikátusok szövetsége válaszában közölte, hogy a közbenjárásra nincs szükség, mert az ipar- és kereskedelemügyi

minisztériumtól érkezett értesítés szerint már a legközelebbi napokban s elsősorban Ausztriával megkezdik a tanácskozásokat az állatkivitel fokozása érdekében és megfelelő megegyezés létesítése végett.

Az ausztriai események természetesen legkihatással lehetnek ezekre a tárgyalásokra is, de nem lehetetlen, hogy az Ausztriába irányuló állatkivitelre vonatkozóan mégis sikerül megegyezést létrehozni, esetleg annak a megegyezésnek mintájára, amelynek alapján eddig a Németországba irányuló állatkivitel történt.

Megszűnik a kompenzációk rendszere

— Nem lehet a már egyszer kiadott behozatali engedélyek módosítását kérni — Szigorú büntetések azok ellen, akik eladják a behozatali engedélyeket

Az Aradi Közlöny legutóbbi számában röviden ismertettük az új külkereskedelmi rendszer alapelveit. Az Argus most az ipar- és kereskedelemügyi minisztériumból szerzett értesülések alapján részletes közlést nyújt a törvényerejű új külkereskedelmi szabályzatról.

Mindenekelőtt a szabályzat arról intézkedik, hogy a behozatali kvótákat automatikusan osszák szét a jövőben az importőrök által régebben élvezett kvóták, valamint a külkereskedelmi igazgatóság és a Banca Nazionale által közölt diszponibilitás arányában.

Az új rendszer egyik leglényegesebb újítása az, hogy a jövőben nem lehet módosítani a már egyszer kiadott behozatali engedélyeket, sem arra vonatkozóan, hogy az árut melyik országból hozzák be, sem pedig a behozandó áru mennyiségére, vagy értékére vonatkozóan. Így tehát az egyszer kibocsátott behozatali engedély végleges, annak módosítását csak egészen

rendkívüli esetekben lehet kérni és a behozatali engedély érvényének meghosszabbítása is csak abban az esetben kérhető, ha az áru már a vámraktárban van.

Az eddigieknél lényegesen szigorúbb megtorló intézkedéseket tartalmaz az új rendszer azokkal szemben, akik olyan engedélyeket kérnek, amelyekre nincs szükségük, vagy pedig engedélyüket eladják, vagy átengedik másnak.

Abban az esetben, ha valaki eddig még nem importált árut és először kéri behozatali keret megállapítását, ezt feltételekhez kötik. Ezek a feltételek a nemzeti munka védelméről szóló törvény alkalmazására, a vállalat tőkéjére és működésének komolyságára vonatkoznak. A kvótaemelésekre vonatkozólag is ugyanezeket a feltételeket állapítják meg. Ugy az új kvótákat, mint a felemelt kvótákat a legfelsőbb kontingentálási bizottság állapítja meg a jövőben is.



Ujra kontingentálás alá vonja az új szabályzat az összes nyersanyagokat, valamint azokat az árukat, amelyeket a közelmúltban vontak ki a kontingentálás alól. Ezeknél a cikkeknel egyelőre azok a kvóták maradnak meg, amelyekkel az importőrök abban az időben ren delkeztek, amikor a szóban lévő árucikkeket kivonták a kontingentálás alól.

Az új szabályrendelet főképpen a behozattal foglalkozik és a kivített előreláthatólag később szabályozzák. Megszünteti a szabályzat teljesen a kompenzációk rendszerét. A jövőben kompenzációkat csak egészen kivételes esetekben engedélyeznek és akkor is csak, ha államérdekről van szó. A kompenzációra az engedélyt csak a kormány gazdasági bizottsága adhatja és azt minisztertanácsi jegyzőkönyvnek kell megerősítenie.

Azon árucikkekre vonatkozóan, amelyeket eddig csak kompenzációs uton sikerült kivinni, a jövőben speciális egyezményeket kötnek.

A cukorrépa új hivatalos ára

Az Arad—Banat-i cukorrépa-termelő szindikátusa ezúton értesíti a cukorrépa-termelő gazdaközönseget, hogy a szindikátusok központjától vett értesülés szerint a folyó évi termelési cukorrépa ára az előző évihez hasonlóan minimálisan 77 leiben van métermázsánként megállapítva. Ezt azzal hozzuk az érdekeltek tudomására, hogy azok, akik az ár bizonytalansága miatt eddig vonakodtak szerződni, a szerződést akár a gyár irodájában, akár a szindikátus helyiségében e hó 20-ig még aláírhatják.

Az Arad—Banati Cukorrépa-termelők Szindikátusa

Új árak, árfolyamok

A bucaresti-i tőzsdén az állampapírok árfolyama szilárd, míg a részvények árfolyama lanya volt. Az üzletkötések kerete az előző napi arányában maradt.

Bucaresti-i hivatalos devizaárfolyamok. Az alábbi számok a Banca Nazionale eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük. Francia frank 3.20 (4.49), angol font 501.50 (692.07), dollár 100.10 (138.14), lira 5.1966 (7.172), holland forint 55.90 (77.14), csehkorona 3.51 (4.84), zloty 19.05 (26.29), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 24.50, svájci frank 23.20 (32.02.)

Az arany árfolyama. A Banca Nazionale a Napoleon-aranyat 886, az aranyöntöt 1118 leies áron fizeti.

A gabonapiacra az árak követték az amerikai árak lanyhulását. Constantban a buza árfolyama 500—800 leiel csökkent. Az Egyesült Államok jó buzaterméséről érkező híreket megerősítik.

SÁMSON
URISZABÓ
Str. Alexandri

Tavaszi divatujdonságai
beérkeztek

RENAISSANCE PENSIO Budapest

szívében, IV., Irányi-utca 21 a legökéletesebb komfortot, a legkifinomultabb konyhát, kiváló ár-érték arányú étkezési ellátást is nyújt mérsékelt árak mellett. A legideálisabb tar ózkodás csatládoknak. Minden szobában nideg és meleg folyóvíz. Lift éjjel és nappal. Autobusz, szállamos közlekedés minden irányban. Telefon 182 527.



Fej-
és defektálás, émiyges, idegesség,
tisztátalan teint gyakran csak az
emésztési zavarok következménye.
Ilyenkor is segít a **DARMOI**

Darmol hashajtó praktikában és drogeriában 4,- és 39,- L.

SPORT

**Bauer Constantin vezetésével,
12 játékosal érkezett meg
a Rapid Aradra**

— Vasárnap délelőtt még elővételben árulják a jegyeket —

Sportkörökben hallatlanul nagy érdeklődés nyilvánul meg a Rapid—AMEFA rangadómérkőzés iránt, amely előreláthatólag az idény egyik legrandiozusabb küzdelme lesz.

A fővárosi csapat szombaton délben fél 1 órakor érkezett meg Aradra. Bauer Constantin sportigazgató vezetése mellett 12 játékos érkezett és alkalmunk volt Auer Istvánnal, a Rapid népszerű edzőjével és játékosával beszélgetést folytatni, aki a következőket mondotta:

— Az AMEFA ellen a legjobb csapattal állunk ki, mert teljesen tudatában vagyunk a mérkőzés fontosságának. Reméljük, hogy sikerülni fog a fontos bajnoki pontokat megszerezni, amelyek el is dönthetik a csoportbajnokság kérdését. Vasárnap a következő csapattal állunk ki:

Petrica Radulescu — Cădean, Rosculeț — Vintila, Rașinaru, Raffinszky — Auer, Moldoveanu, Barátky, Horotan, Bogdan.

Tartalékként Negru kapus jött a csapattal. Mezőnytartalékot pedig nem hoztunk, hiszen valamennyi játékos a legjobb egészségnek örvend és fitten várjuk a nagy összecsapást.

— Ugyanaz a csapat játszik tehát — folytatta Auer — amely csütörtökön a Juventus felett diadalmasan 5:2 arányban és ha most is úgy fog menni a játék, akkor a siker nem maradhat el.

A mérkőzés jegyeit egyébként még vasárnap egész délelőtt is elővételben árúsítják a Fehér Kereszt szálloda halljában és aki a délutáni tolongást elkerülni óhajtja, helyesen teszi, ha jegyét elővételben váltja meg.

A jugoszláv NB. állása:

1. HASK	10	8	1	1	27:10	17
2. BSK	10	8	1	1	36:15	17
3. Gradjanski	10	5	2	3	29:14	12
4. Slavia	10	4	2	4	13:14	10
5. Hajduk	10	3	4	3	19:23	10
6. Jugoslavia	10	3	2	5	13:12	8
7. BASK	10	3	1	6	18:23	7
8. SK Ljubljana	10	2	3	5	12:22	7
9. Jedinstvo	10	3	1	6	5:19	7
10. Konkordia	10	2	1	7	14:34	5

A Sport és Kritika

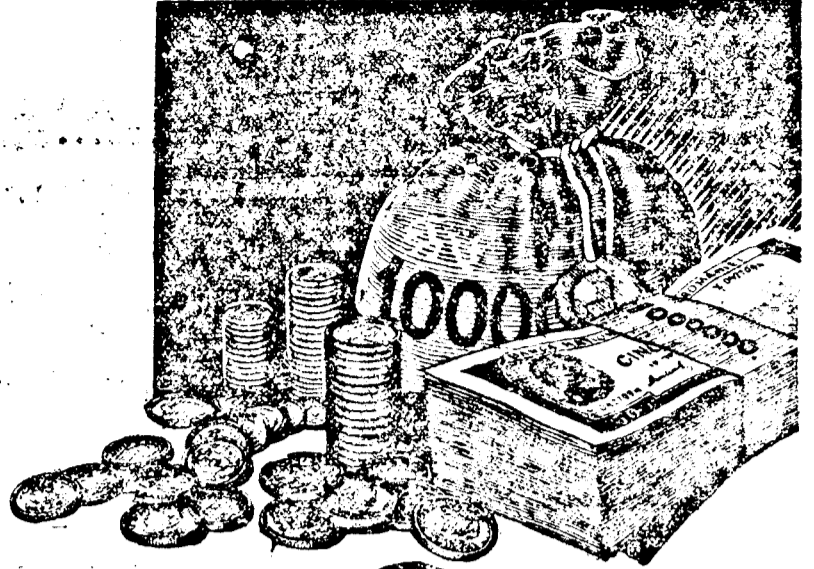
hétfői száma a sportújságírás szenzációja lesz. A 6 oldalas, gazdag tartalommal megjelölt népszerű sportlap teljesen részletesen ismerteti a nemzeti bajnokság valamennyi vasárnapi mérkőzését, de pontosan beszámol ugy a kerületi bajnokság mérkőzéseiről, mint az összes egyéb bel- és külföldi sporteseményekről.

Aradiak szállodája Pesten a

METROPOL

a város szívében, Rákóczy-ut 58.
150 kényelmes modern szoba.
Valódi erdélyi flekken és csöb-
bensült halkülönlegességek. Az
étteremben sz. Farkas Jóska
muzsikál, a télikertben Virány
swing—jazz—tánc. Lemérsékelt
szoba és pensioórák lapunk ol-
vasóinak.

ÁLLAMI SORSJÁTÉK



**MÉG 2 NAP A
XVI. SORSJÁTÉK
I. OSZTÁLYÁNAK
A HUZÁSÁIG**

A szerencse parádéja megkezdődik. **VÁSÁROLJON SORSJEGYET**, hogy boldog ember lehessen.



Részletek Glen Cunningham remek mérföldes rekordjáról

Newyork. Glen Cunningham, a világ egyik legjobb középtávfutója — mint ismeretes — 4 p. 04.4 mp.-el új egymérföldes világrekordot állított fel és alább közöljük a csodálatos eredmény részleteit és részidőit:

Cunningham a Dartmouth egyetem Hanoverben (New Hampshire) levő fedettpályáján versenyzett március 3-án, csütörtökön. A verseny úgy született meg, hogy felhívták a világrekordírmában levő pompás futó figyelmét erre a pályára, amely a szokott 160 méteres pályákkal ellentétben, 241.5 méter hosszú és nagyon enyhe fordulójú.

Anyaga hajópadló. Cunningham megjelent a pályán és már az első melegítőpróbák után nyilatkozott is:

— Ez a leggyorsabb pálya, amelyen valaha futottam. Öt másodperccel gyorsabb minden másnál. Ha nem lesz semmi zavar, 4:05-öt kell elérnem.

Cunningham nem sokat tévedett. Előnyversenyben indult, hét ellenfele 20—150 méterig terjedő előnyököt kapott.

Cunningham beosztása a következő volt negyedmérföldenként:

58.5	58.5
2:02.5	64
3:04.2	61.7
4:04.4	60.2

Látnivaló, hogy Cunningham igen lendületes kezdés után kissé tulságosan fékezett a második negyedmérföldön. Nem volt tehát tel-

jesen egyenletes beosztás. A beosztásra vonatkozó jelenlegi felfogás szerint azonban ideális volt abból a szempontból, hogy az első és a második félmérföld között (2:02.5 és 2:01.9) alig volt valami különbség.

O Megrendezik idén a Tour de Roumanie-t? Az egyik francia sportszaklap tudósítása nyomán közlik a fővárosi lapok, hogy az országos kerékpáros szövetség ezévbén is megrendezi a „Tour de Roumanie”-t és pedig az „Országország” vádnöksége alatt.

O A CAA közgyűlése. Az atléták egyesülete vasárnap, március 13-án délelőtt 10 órakor tartja meg rendes évi közgyűlését saját klubhelyiségében (Bul. Reg. Maria 9. II. emelet), amelyen a tagoknak minél nagyobb számban való megjelenését kéri az egyesület vezetősége.

O Caracostea, a tenisz-szövetség főtitkára kijelentette, hogy szó van a lengyel és a csehszlovák legjobbak bucuresti-i vendégszerepléséről. Az országok közötti mérkőzésekre júniusban, vagy júliusban kerülne sor.

O Tizenegyszer mérkőzött eddig a Ripensia és a Venus. A Venus 7 mérkőzést nyert meg, egyszer eldöntetlenül játszott és hatszor kikapott. A gólarány 44:40 a Venus javára. A vasárnapi találkozó lesz a 15-ik mérkőzés.

Hirdessen az Aradi Közlönyben



A gazda megkezdi a vetést...

Vele egyidőben elindult a szerencse is, hogy az egész országban elvesse az

Allami Sorsjáték sorsjegyeit.

Vásároljon sorsjegyet, amely az Allami Sorsjáték hivatalos Sorsjegyarudájának, a „Colectura Oficială și a Oficiilor rurale P. T. T.” pecsétjét hordja és nagyon meglesz elégedve.

Március 13.-én

lesz a XVI. Sorsjáték I. osztályának a húzása.



AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK HIVATALOS SORSJEGYÁRUDÁI „COLECTURA OFICIALĂ ȘI A OFICIILOR RURALE P. T. T.”

HELYI CIM

Arad, Str. Bratianu No. 3.

Rep.: OLARIU IOAN

Ma egész nap nyitva!

Rádióműsor

— Rádióműsor —

VASÁRNAP, MÁRCIUS 13.

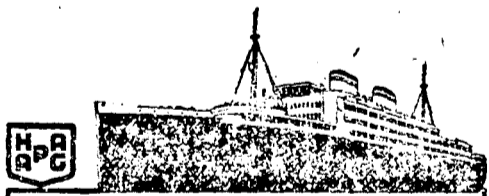
București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, majd háztartási és gyógyászati tanácsok, 9.55: Vallásos óra. I. Harangszó. II. Istentisztelet közvetítése a patriarhatus templonából. III. Szentbeszéd. Tartia: Pr. Comana. 13: Időjelzés, kulturális hírek.

HAPAG

szórakozási utak

1938 évben

Az üdülés és öröm jegyében!



HAMBURG-AMERIKA LINIE

6 HAPAG tavaszi utazás a Földközi tengerre és az Atlanti óceán szigeteire

7 HAPAG északi utazás (Izland, Spitzbergák, Norvégia, Keleti tenger)

Az összes szórakozási utak a „RELIANCE”, „MILWAUKEE”, „ST. LOUIS” és „PATRIA” motoroshajókon lesznek megtevéve.

Jelentkezés és prospektusok:

HAMBURG-AMERIKA LINIE S. A. R.

képviselet: KÜNSTLER utazási iroda, Arad, Bul. Reg. Maria No. 24 — Telefon: 1086.

sport, vizállásjelentés, 13.10: A Dinicu-zenekar hangversenye. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 14.25: A hangverseny folytatása. 15: A falu órája. 15.15: A Teodorescu-zenekar népies zenéje. 14.45: Felolvasás. 16—16.25: Ora premilitară. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: A rendőrszenekar fuvós hangversenye. Vezényel: Chr. Florea őrnagy. 19: Dr. Vasile Tomescu orvosi előadása a tüdővészről. 19.15: Tánczene gramofonlemezekon. 19.58: Sporteredmények közlése. 20: A hangverseny folytatása. 20.15: Énekari hangverseny. 20.45: Felolvasás. 21: Zeller: „A madarász”, operett 3 felvonásban. A felvonások között hírek és sportközlemények. 23.45 Gramofonlemezek.

Budapest I. 10—10.40: Unitárius istentisztelet. Prédikál Csiki Gábor dr. 10.45: Hírek. 11—12.10: Egyházi ének és szentbeszéd az Egyetemi templomból. A szentbeszédet Tóth Tihámér dr. mondja. 12.15—13.15: Evangélikus istentisztelet. Prédikál Egyed Aladár, szegedi lelkész. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. A szünetben kb. 14: Eltűnt hősök nyomában. Folba János tábori főesperes előadása az azonossági számról. 15: Hanglemezek. 16: A földművelésügyi minisztérium rádióelőadássorozata. 16.45: M. Léva Ilonka énekel, zongorakísérettel. 17.20: Film az iskolában. 17.50: Ember Nándor zongorázik. 18.25: Jankovich Ferenc verseiből ad elő. 18.45: Cselényi József magyar nótákat énekel. 19.30: Attila a francia hagyományokban. Eckhardt Sándor dr. egyetemi tanár előadása. 20: A rádió szalonzenekara. 21: Sporteredmények. 21.10: „Csillagnézők”. Drámai képek. 22.20: Hírek. 22.40: Pertis Pali és cigányzenekara muzsikál. 23.40: A 2. honvédségvalogézred zenekara.

Budapest II. 12.15—13.15: Szalonötös. 16—16.40: Hanglemezek. 18.50—19.25: A jövedelem-elméletek klasszikusa. 19.35—19.55: Cigányzene. 20—20.20: Ditrői Mór csevegése. 20.25—21.15: Hanglemezek. 21.20—21.40: Hírek. 21.45—22.15: Magyar Tamás hegedül.

HÉTFŐ, MÁRCIUS 14.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tézse, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Felolvasás a vallásos költészetéről. 18.20: A Petrică Motoi-zenekar hangversenye. 19: Román aktualitások. 19.15: A hangverseny folytatása. 19.45: Előadás Schopenhauer-ről. 20: Balettzene gramofonlemezekon. 20.35: Florica Cristoioreanu énekhangversenye. 20.55: Előadás a román zenéről. 21.15: Híres koloratur-énekesnők gramofonlemezei

100%-OS természetes átérzést, 5 évi tartósságot
biztosít Önnek az új Brilliant-minőség, a világmárka



NYILTTÉR.

Értesítés

Tisztelettel értesítjük az igen tisztelt közönséget, hogy szaksterü gépekkel felszerelt rézműves- és lakatosüzemünkben

Ca! Saguna 110. sz. alatt megnyitottuk.

Szíves pártfogást kérnek

SZABO LAJOS és SZARVAS GÉZA

(Lilly, Pons, Milita Korjus, Adele Kern). RR: Román zene gramofonlemezekon. RB: 21.45: A Theodorescu-négyes hangversenye. RR és RB: 22.10: Román zene. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Zenekari hangverseny. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11: Hírek. 11.20: Magyar nők az 1848-49-i szabadságharcban. (Felolvasás). 11.45: Nádi betvárok. (Felolvasás). 12.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Vitéz Tamásy Lászlóné zongorázik. 13.30: Hírek. 13.40: Antonio Janigro gondolkodik. 14.20 Időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 14.30: Rác Béla és cigányzenekara. 15.40: Hírek. 15.55: A rádió műsorának ismertetése. 16: Áriolyanhírek, piaci árak, élelmiszerárak. 17.15: A rádió diáklétfőrája. 17.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Markó Árpád alezredes előadása. 18.30: A rendőrség fuvószenekara. 19.10: A pesti árvíz. (Viaszfelvetel). 19.45: Hanglemezek. 20.40: Ráth-Végh István csevegése. 21.10: A budavári Koronázó Főtemplom ének- és zenekara fennállásának 250. évfordulója alkalmából. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Szünetben kb. 22.30: Hírek. Utána kb. 23.15: Hírek. Majd: Cigányzene.

Budapest II. 19.15—19.35: A rendőrség fuvószenekara. 19.40—20.05: Német nyelvtanítás. 20.10—20.35: A pesti árvíz mérnökszemmel. 21.10—21.40: Régi magyar mesemondók. 21.45—22.30: Hanglemezek.

KEDD, MÁRCIUS 15.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekon, utána háztartási és gyógyászati tanácsok. 13: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállásjelentés. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tézse, hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Idegen aktualitások. 18: Időjelzés, időjárásjelentés. 18.05: Műszaki üzenetek. 18.20: Zeneszerzők portréi: Berlioz. 19: Tudományos időszerű kérdések. RR: 19.15—19.45: Filmzene gramofonlemezekon. RB: 19.15: Beethoven-ciklus. RR és RB: 19.45: Ion Cantacuzino előadása olasz aktualitásokról. 20.10: Aurel Alexandrescu énekhangversenye. 20.35: Szimfónikus hangverseny. 21.25: Rádióegyetem. 21.45: A szimfónikus hangverseny folytatása. Goldmark: „Falusi lakodalom”. 22.30: Hírek, sport. 22.45: A Dumitrescu-testvérek zenekara játszik az egyik étteremből. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven.

Budapest I. 9.40: Hírek. 10—10.55: Református istentisztelet. Prédikál Farkas István püspök. 11—11.05: Egyházi ének és szentbeszéd a belvárosi főplébániatemplomból. A szentbeszédet vitéz Makray Lajos c. prépost mondja. 12—13: Evangélikus istentisztelet. Prédikál dr. Varsányi Mátyás lelkész. 13.20: Időjelzés, időjárás- és viz-

Megjelent

az orvosok, gyógyszerészek, laboratóriumok nélkülözhetetlen kézikönyve, az

Anuarul Medical

Ara 200 lei

Kapható Rudolf Mosse s. a. aradi fiókjánál Arad, Bul. Reg. Maria 18. Tel. 11-32

állításjelentés. 13.30: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Szünetben kb. 14.15: Márciusi versek. 15: Hanglemezek. 16: A márciusi események színhelye. 16.30: Éneklő ifjuság. 17.10: Édes anyanyelvünk. Halász Gyula előadása. 17.30: A rádió szalonzenekara. 18.45: A parasztember

tudománya. 19.15: Márciusi magyar muzsika. Spür Endre dr. előadása. Közreműködik Bura Sándor és cigányzenekara. 20.20: Az Operaház diszelszolásának közvetítése. 1. Székely fonó. 2. Pesti karnevál. 3. Csárdajelenet. A „Székely fonó” után kb. 22: Hírek. A „Pesti karnevál”

után kb. 23: Sporteredmények. Az előadás után kb. 23.30: Cigányzene. 24: Katonazene. Budapest II. 19.15-19.40: Mezőgazdasági felőrá. 19.45-20.15: Francia nyelvoktatás. 20.30-20.55: Elek Artur előadása. 21-21.20: Hírek. 21.25-22.25: Hanglemezek.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés **20 lei**. Minden további ára 10 szög csupán **20 lei**. :: szó 2 lei

HÁZASSÁG

Magas barna fiatalember, ki jó állásban van, házasság céljából megismerkedne fiatal urilánnyal. Jelége: „Élettársat keresek”. 1334

BEVELEZÉS

Vidéki urinő bármikor otthont talál. Cim a kiadóban. 1333

„K. Sz.”. Köszönöm leveledet a hét végre kérek iríál ismét. A „fluk” új tár. sat képtak. sokat beszélnek neki Rólad. Ismeretlenül is nagyon szeret és szeretne látni. én pedig nagyon boldog lennék, ha megcsokolhatnák. 1385

„Discretio” jelégére levél van a fiókkiadóban.

ÁLLÁSMAZÁS

Fiatal textíles szegédet román, magyar és német nyelvtudással azonnalra keresek. Varias textílzület. Bul. Reg. Ferdinand 9. 1330

Készpénz-garanciával rendelkező nő, román és német nyelvtudással pénztárnoknői állást keres. Cim: Bulv. Reg. Ferdinand 12. földszint. 1366

Modelasztalosokat felveszünk. Frajji Fridrich S. A. Timişoara IV. Bulv. I. G. Duca Nr. 27. 1377

Kanclárképes, románul, magyarul beszélő egyén keres raktárnoki, incassás, vagy egyéb hivatali állást. Cim a kiadóban. 1389

Szobahinas több éves gyakorlattal állást keres. Cimeket a kiadóba kér. 1383

Önálló román, magyar levelező- és gépírói délutáni órákra felvétetik. Akánlatokat a kiadóhivatalba kérünk „Levelező gépiró” jelégére. 1384

Tiszességes minden szobaleány felvétetik. Strada Horia 11. 1401

Megbízható minden felvétetik. Jelentkezni 9-11-ig. Papp, Str. Eminescu 6. 1403

LAKÁS

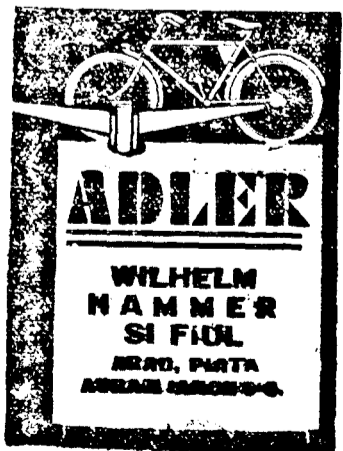
KÉTSZOBÁS magánházat keresek, lehetőleg közel a belvároshoz. Cimeket árméltóléssel a kiadóba kérek.

Magánház kiadó, nagy kerttel. Cim a kiadóban. 1322

Kiadó május 1-re 3 szobás összkomfortos magánház. Str. M. Scaevola 30., Halpert-ház. 1224

Új házban elsőemeleti összkomfortos, kétszobás, balkonos lakás május elsején kiadó. Strada Oncu 18. 1398

Háromszobás, fűdőszobás és kétszobás lakás kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 31. 1402



HATSCHÉK

ingatlanforgalmi iroda
Bulev. Carol 46., I. em.
(Lakás ugyanott)

előnyös ajánlatok:

Pörtlé emeletes bérház 4 üzlet, 5 komfortos nagy lakás, 10 kisebb bérlemény, 600 öl telek 4 millió. — Centrumban 3 részre osztható ingatlan 600 öl telek, 2 millió. — A Corso mellett kétemeletes bérház komfortos lakásokkal, 16 hozam 1,800 ezer. — Törvényszékhez közel új modern, emeletes, 4 összkomfortos modern lakással (hall, fűdősz. parkett, balkonok) 1,400 ezer. — Prímáriához közel magasszintes masszív ház, 2x5 szobás lakással (elő-fűdő-cseléd-sz.) házmesterlakás, nagy pince, parkirozott udvar 900 ezer. — Iancu-térhez közel üzletház 4 lakással (mind elő-fűdő-val) pince, beépíthető front, 16 hozam 800 ezer. — Catedrelei-térhez közel sarokház 2 üzlet, 2 nagy s 9 kis lakás. pincék, 90 ezer hozam 750 ezer. — Lyceumhoz közel emeletes erős ház, 1x4, 1x3, 1x2 szobás fűdősz. lakások, pince 180 öl kert, kedv. fiz. felt. 680 ezer. — Belvárosi főuccájában sarokház 2 üzlet 3 lakással, pince, esslg. rollók, összközművek 550 ezer. — Rendőrség táján részben új, 1x3, 2x2 sz. elő-fűdősz. lakások, pince, parkett, esslg. rollók 450 ezer. — Gh. Birta-uccához közel modern, új 3 szobás magánház (elő-fűdő-sz. mosókonyha) pince, összközművek, elválasztható értékes telekkel 380 ezer. — Murespart mellett modern új villa, 1x3, 1x2 szobás fűdőszobás lakások, pince, összközművek, beépíthető front 350 ezer. — Belvárosi erős régi ház, nagy telekkel, összközművek, 48 ezer hozam 350 ezer. — Perneavai 10 lakásos 40 ezer hozam 320 ezer. — Iancu-térhez közel alapincézett erős ház 4 lakással (elő-fűdősz. helví-sse) összközművek, 32 hozam 250 ezer. — Közkórház táján 3 lakásos 200 ezer.

— Seminariumhoz közel 2x2, 1x1 sz. lakásokkal, pince 190 ezer. — Üzletház 3 lakással, kert, gazd. épületek 185 ezer. — Szerb tempomhoz közel új ház 1x2, 1x1 sz. lakásokkal, esslg. rollók 170 ezer. — Cap. Ignat-u.-hoz közel 22 ezer hozammal 150 ezer. — Cal. Sagunahan erős téglacserép épület 2x1 szobakonyha-kamrás lakás, kert, 130.000. — Belvároshoz közel 3 bérleményes kis ház, vízvez. shone 140 ezer. — Telkek a Belvárosban is! Kölcsön betáblázás mellett!

Elegánsan butorozott kőbőbejárati szoba azonnalra kiadó. Koch, Str. Bratjanu 19. 1394

1 szobás modern lakást keresek április 15-re, vagy május 1-re. Cimeket a „Central” portásánál leadni „Nyugdíjas” jelégére. 1382

Str. Greceanu 5. sz. alatt 3 szobás modern, új I. em. lakás május 1-re kiadó. Bővebbet a háztelgyelől délután 5-6 között. 1393

Elegánsan butorozott szoba közvetlen fűdőszobával kiadó. Érdeklődni „Model” gyermek-dívatszalon. 1404

Kétszobás fűdőszobás lakás 1500 lei havi bérért kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 65-a. 1364

3 szobás parkettás, fűdőszobás lakás május 1-ére kiadó. Bul. Carol 42., II. em. 1378

Különbejárati uccai butorozott szoba kiadó. Str. Ciortea 24. 1395

Kiseb bérházat 5-600.000 leiért vennék. Cimeket a kiadóba. 1373

VÉTEL-ELADÁS

Egy ebédlőkredenc 1800.— Bieder-mayer ülőgarnitúra, 10 darabból álló, empire aranyozott, zöldbrokattal bevont ülőgarnitúra, antik és modern vitrinek lei 800-tól, modern új recomier lei 2900, His Masters hordozható gramofon 25 lemezrel lei 2400. Modern új háőszobák lei 5000-tól. Zalogközvetítést a timisoarai zalogházba és zalogjegyek hosszabbítását olcsón vállaljuk. Tempo bözományi-üzlet, Fischer Eljz-palota. 1323

Friss libazsir eladó. Str. Episc. Ciorgariv 7.

Eladók: Modern himzett füll asztal-terítő, fekete és ecru tüll filcplakácios-terítő, jaur-terítő, vitrinkendők, modern dióán-párnák, hig énikus gyermekjátékok. **Strada Cosbuo 34. szám, FEKETE**

Kitünő hangu bécsi zongora elköltözés miatt minden elfogadható áron eladó. Megtekinthető délután 2-től 5-ig. Cim a kiadóban. 1338

Narancshéjat minden mennyiségben vásárol Klemenc-cukrászda, főpostával szemben. 1354

Eladó egy automata dupla cserép megmunkáló cementcserépgép 1000 darab formával. Szűcs István, faheskeredő, Nádla. 1240

Szabóvarrógép „Central Bobin”, mely gyermekkocsi és „Super”-rádió eladó. Str. Soarelui 1. 1291

Egy teljesen új molett férfiruha eladó. 1368

Használt 2 vagy 3 tartányos fagylatos hűtős puhtot keresek. 1376

Külföldi gyártmányú ebédő szőnyeg 270x350 méretben kifogástalan jó állapotban sürzősen eladó. Cim a Comisio biz. üzletben, Dacia-kávéház mellett. 1379

Fenyők, különböző fajban és nagyságban eladók. Érdeklődni „Nora” virágüzletben, a főpostával szemben. 1380

Kozmetikai felszerelés más elfoglaltság miatt eladó. Ugyanott ügyes kozmetikus elhelyezkedést nyerhet. Cim a kiadóban. 1399

Mélv gyermekkocsi eladó. Cim a kiadóban. 1315

Modern magánház 5 szobás lakással, 400 négyzögöl telekkel, gyönyörű parkkal a primaria szomszedságában alkalmi áron eladó. — 3 szobás, elő- és fűdőszobás magánház 200 négyzögöl telekkel a Saguna-uca mellett 255 ezer leiért eladó. — Gyermekkórház mellett 3 szobás magánház, házi vízvezeték, fűdőszobával, gyümölcsös kerttel, 165.000 leiért eladó. — Saroképület fűdőszobás lakásokkal, kitünő karban, 67.000 lei évi jövedelemmel, 640 ezer leiért eladó. — Boross ünnökségnél, Arad, Str. Bratjanu 21., Iparos bankkal szemben, 1388

ÜZLET

Társat keresek jól bevezetett harisnyavés kötöttáru üzlethez. Személves közreműködés és cirka háromszáz ezer lei tőkével. Csak komoly ajánlatokat kérek „Azilis társ” jelégére a kiadóhivatalba leadni. 1337

ÉRTÉKELÉS

105 négyzögöles telek eladó. Str. Motilor. Érdeklődni Kenderessy építésznel, Str. Cavin 40. 1276

KÜLÖNFÉLÉK

Ha jól akar mulatni, keresse fel Pakó vendéglőt. Reggelig nyitva. 1137

Haláleset

elutazás, költözésközből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, ágyneműt, matrácot, szőnyegeket, varrógépet, egész lakberendezést, könyveket festményeket, hangszereket, makulaturapapirt, ócskavasat, padlásholmit. — Vásárolok lakásban es padláson heverő bármilynemű felesleges holmit, lim-tomot stb. Vidékre is megyek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójaiba, vagy lakásomra. Levelezőlap- vagy személyes hívásra házhöz jövök. Gajdu-uca 5 Steiner Sándor.

30-40.000 lei privát kölcsönt keresek. Ajánlatot „lígitatlan garancia” jelégére a kiadóba kérek. 1374

Gyárakról helyszinrajzot és becslést készít Zimmermann A. okl. mérnök irodája, Arad, Bul. Reg. Ferdinand 6. 1381

Parkirozást, gyümölcsfák metszését, kertrendezéseket vidéken is vállal Pricha Péter főkertész. Str. Cornel Leucuta 38., Grădiste. 1044

Hatschek ingatlanforgalmi iroda Arad, Bulev. Carol 46. (lakás ugyanott) Földbirtok ajánlatok:

Timis-Torontalmegyeiben 330 hold tannyával, felszereléssel két tagban is. Ugyanott 61 kat. hold lakás és gazd. épületekkel, 1.800 ezer. — Lugoj mellett 195 kat. hold gyümölcsösökkel tanvakkal, 1.950 ezer. — Arad határában 8 kat. hold egy tagban, 240 ezer. — Ugyanott 25 kat. hold I-a szántó tannyával, holdanként 25 ezer. — Ugyanott 10 hold egy tagban 250 ezer. — Ugyanott 11 kat. hold, 350 ezer. — Huszárlaktanya táján porcellázható 6 kat. hold 210 ezer. — Gaiban 70 kat. hold prima szántóföld holdanként 30 ezer. — Oicsó podgoriai szőlők, gyümölcsösök.

Évtizedek óta előnyösen ismert **darálómalom helyisége** (esetleg gazdag felszereléssel) kiadó. Cim a kiadóhivatalban.

Magasrangu

katonatiszt, beszél német-, francia- és magyarul, tőkével rendelkezik, Bucarestiben nagy összeköttetéssel bír, valamint vállalatnál keres elhelyezkedést, lehetőleg félnapra. Ajánlatokat „Intelligens” jelégére a kiadóhivatalba kér. 1363

Fehér Kereszt közelében

Masszív emeletes ház összkomfortos lakásokkal leszállított árban 950 ezer. — Színház közelében emeletes ház, parkettás, fűdőszobás lakással, üzlethelyiséggel 620 ezer. — Centrum közelében 10 lakásos ház 60 ezer jövedelemmel 480 ezer. — Ugyanott 7 lakásos ház 48 ezer jövedelemmel 380 ezer. — Belvárosi emeletes ház 6 lakás, fűdőszoba 800 ezer. — Fentj házakon kívül, házak nagy választékban minden árkofozatban eladók. Pénzkölcsönöket közvetítök.

H á s z

Ingatlanforgalmi irodája, Arad, Eminescu uca 20-22. Alapítva 1918. Telefon: 22-24.

Legújabb jelentéseink:

Hitler fogadtatása Linzben és beszéde a „nagy német birodalomról“

— Az ausztriai események nem zavarják az angol—olasz tárgyalásokat —

Rómából jelentik: Jó forrásból származó értesülések szerint pénteken Hitler külön megbízottja érkezett repülőgépen Rómába. A német megbízott levelet hozott a birodalmi vezértől a Duce számára. A levélben Hitler ismerteti álláspontját az osztrák kérdésben. Illetékes olasz helyen az a felfogás, hogy ami Ausztriában történik, belső ügynek tekintendő. A nemzeti-szocializmus uralomra jutása nemcsak elkerülhetetlen, de szükséges is volt. Cáfolják azt, hogy Schuschnigg a népszavazás kérdésében megkérdezte volna az olasz kormány véleményét. Az olasz kormány különben állandó érintkezésben áll a német birodalmi kormánnyal.

A Havas ügynökség berlini tudósítója szerint Hitler külön küldöttje, aki a vezér levelét Rómába vitte, a hesseni herceg volt, aki az olasz király rokona és és Göring tábornagy bizalmasa.

CIANO gróf olasz külügyminiszter szombaton délelőtt háromnegyed óra hosszat tárgyalt lord PERTH angol nagykövettel. Ez a második eszmecsere arra mutat, hogy azon nem az osztrák kérdést tárgyalták, hanem folytatták a kedden megkezdett angol—olasz eszmecsérét.

Hitler linzi rádióbeszéde a nagy német birodalomról

Hitler német birodalmi vezér és kancellár valamivel kilenc óra előtt érkezett meg Linzbe. A bécsi rádió azonban már nyolc óra előtt megkezdte a helyszíni közvetítést és hangulatképet adott a linzi uccákról, a városháza előtti térről, ahol ezren és ezren gyülekeztek össze a kancellár fogadtatására. Linz uccáit kivilágították és valahányszor egy-egy hivatalos autó a városháza előtt elhaladt, a tömeg „Heil“ kiáltásokban tört ki. Hitler autója közel egy órát késett, mert utközben a tömeg az autót fel-feltartóztatta. Amikor a kancellárt hozó autó a linzi városháza terén feltűnt, a rádió speakerje így jelentette az eseményt:

— Vezérünk megérkezett Linzbe!

Percekig tartó „Sieg-Heil“ kiáltás következett, majd pedig Hitler meghallgatta a jelentéseket. Többek között jelentést tett a birodalmi kancellárnak az S. A. vezetője is. Ezután Hitler Reinthaler mérnök földművelésügyi miniszterrel beszélgetett el, majd pedig egy kis-lány lépett hozzá és üdvözölte. Ezután hangzott el Seyss-Inquart osztrák szövetségi kancellár üdvözlő beszéde, amelyben többek között a következőket mondotta:

— Vezérem! Ebben a pillanatban, amely az egész nép, távolabbi kihatásaiban pedig egész Európa számára döntő jelentőségű, üdvözlöm Önt, a vezért és birodalmi kancellárt akkor, amikor első ízben ismét Ausztria területére lép. Elérkezett az ideje annak, amikor német és német megtalálta egymást. Ma újra együtt van az egész német nép, hogy a jövőben minden küzdelmet együtt vívjon meg.

Seyss-Inquart kancellár minden mondata után percekig visszhangzott a tömeg kórusa, amely a Hitler által kiadott jelszót ismételte: „Egy nép, egy birodalom, egy vezér!“ Utána pedig az S. A. alakulatos szavalókórusa harsogta: „Az S. A. üdvözlö a vezért!“

Percekig tartó megszokott után folytathatta Seyss-Inquart beszédét:

— Az ut nehéz volt, kemény és áldozatokkal teli, de éppen ezekből az áldozatokból született meg a német sorsközösség és a mi eszményünk: a nemzeti szocializmus eszméje. Ön, vezérem, ismerte a német nép gondját, bajait és elhatározta, hogy kivezeti a német népet a megaláztatásból. És kivezette! Ön a vezére a német népnek abban a harcban, amelyet becstelenségért, szabadságáért és jogaiért folytat. Most mi, osztrákok szabadon és nyíltan elismertük ezt a vezetést. Unnepélyesen közlöm, hogy ebben a pillanatban a Saint-Germain-i békeszerződés 88. szakaszát érvénytelennek mondjuk ki. A mi örömmünket a német

birodalom hatalmas hadereje támasztja alá. Nem ellenünk jöttek ide ezek a csapatok, hanem, hogy az egész világ előtt megvédjék a német jogokat örök időkre! A rend német népbirodalma a mi célunk.

Seyss-Inquart kancellár „Üdv!“ kiáltásokkal fogadtott beszéde után Hitler német birodalmi vezér és kancellár lépett a mikrofonhoz és a következőket mondotta:

— Német néptársak, német néptársnők! Köszönöm az elhangzott üdvözlő szavakat és különösen köszönöm az üdvözlést nektek, akik itt összegyülekeztetek, hogy tanubizonyoságot tegyetek róla: nem néhány ember akarata a nagy német birodalom megalapítása, hanem az egész német nép! Azt szeretném, hogy ezen az estén néhány nemzetközi igazságkereső ne csak lássa, hanem el is ismerje ezt az igazságot. Amikor innen, Ausztriából utoljára elmentem, az az érzés fogott el, amely most eltölt. Elképzelhetitek azt a helyes meghatottságot, amely most eltölt, amikor álmomat megvalósítva látom. Ha a sors egy feladattal küldött el engem innen, akkor ez a feladat az volt, hogy drága hazámat, Ausztriát visszaadjam a német birodalomnak. (Hitler ezeket a szavakat könnyekbe fúló hangon mondotta, majd pedig elcsukló, fátyolozott hangon így folytatta): Én hittem ebben a feladatban, érte éltem, küzdöttem, megvalósítottam és azt, amit most megvalósítottunk, meg is őriztük. Ti mindannyian legyetek ennek tanúi. Néhány nap múlva, még nem tudom mikor, hitvallást kell tennetek a népszavazásról a hitetekről. Bizom ebben a tanuságtételben és bizom abban, hogy büszkén mutathatók majd a másik, a birodalmi német nép előtti hazámra! Ennek a tanuságtételnek be kell bizonyítania

Vasárnapra várják Hitler és a német birodalmi csapatok

A bécsi szövetségi kancellári hivatalban ma mutatkozott be Wolff Vilmos dr., az új osztrák szövetségi külügyminiszter. Az új külügyminiszter a külügyminisztérium tisztviselőihez rövid beszédet intézett, amelyben megemlékezett Schmidt Guido volt külügyminiszteréről, aki másfél év alatt azon fáradozott, hogy keresse a német utat és azon haladjon előre.

Ribbentrop külügyminiszter nem folytat több politikai megbeszélést Londonban és ma este hazautazott Berlinbe.

A Havas ügynökség jelenti Bécsből: Az új szövetségi kormány tagjai ma letették az esküt Miklós elnök kezébe.

A Linz felől közeledő német csapatok Bécsbe való érkezését vasárnapra virradó éjszakára várják. A jelentések szerint egy vegyes osztrák—német gépesített hadosztály vonul be elsőnek az osztrák fővárosba.

Hitler Bécsbe való érkezéséről ellentétes jelentések számulnak be. Egyes verziók szerint Hitler birodalmi vezér és kancellár még az éjszaka folyamán az osztrák fővárosba

a világ előtt, hogy hiábavaló minden kísérlet, amely ezt a népet szét akarja szakítani! Ugy, amint ti kötelezettséget vállaltok majd arra, hogy hozzájáruljatok ennek a német jövőnek kiépítéséhez, úgy teszi majd meg ennek érdekében a német birodalom a magáét. A birodalom kötelességteljesítése már a mai nappal megkezdődött azzal, hogy ma reggel óta német katonák vonulnak be az osztrák területre. Ezt a kötelességteljesítést lássátok az áldozatkész harcosokban, akik az egész nagy német birodalomért küzdenek, a mi birodalmunk hatalmáért, most és mindörökké! Üdv Németországnak!

Betiltották a Hazafias Frontot

Bécs polgármestere üdvözlő táviratot intézett a Linzbe érkezett Hitlerhez és közölte vele, hogy „a második legnagyobb német város, Bécs“ legnagyobb terét, a Rathaus előtti teret „HITLER ADOLF-TÉRNEK“ nevezték el.

MILCH német légügyi államtitkár délután negyed négy órakor az asperni repülőterre érkezett. Egyébként a Stefani olasz hírszolgálati iroda tudósítójának közlése szerint, szombaton 500 főből álló harci felszereléssel ellátott német gyalogság érkezett repülőgépen az asperni repülőállomásra és azt eliglalták.

Seyss Inquart szövetségi kancellár elrendelte az osztrák Hazafias Front feloszlítását. Ugyancsak betiltották az osztrák sajtószövetség működését is. Adam ezredest, valamint a szövetség hivatali főnökét és tisztviselőit elbocsátották állásukból. A sajtószolgálat új intézményét a külügyminisztérium felügyelete alá helyezik.

A németek magatartása nem sérti sem Magyarországot, sem Jugoszlávia érdekeit?

Magyar hivatalos körök hangsúlyozzák, hogy a magyar kormány a legnagyobb figyelemmel kíséri az osztrák eseményeket. Egyben kijelentették, hogy az ausztriai események nincsenek kihatással Magyarországot politikájára. A magyar kormány hivatalos lapja, valamint a kormányhoz közelálló sajtó kommentár nélkül közli az Ausztriában történő eseményeket. A katolikus legitimista körök megdöbbenéssel fogadták az eseményeket. A liberális körök elismeréssel adóznak Schuschnigg személye iránt, míg a jobboldali körök véleménye szerint a németek magatartása nem sérti Magyarországot érdekeit.

A jugoszláv hivatalos körök a legnagyobb figyelemmel, de higgadtan figyelik az Ausztriában történő eseményeket, amelyeknek nagy fontosságot tulajdonítanak.

Hitler és a német bécsi bevonulását

érkezik, míg más jelentések úgy tudják, hogy Hitler az éjszakát Linz környékén tölti és csak vasárnap folytatja útját Bécs felé.

A csehszlovák álláspont

A prágai kormány péntek este 9 órától kezdve állandó tanácskozást folytat. A permanens minisztertanácsban hozott határozatokról eddig nem szivárogtak ki hírek.

A német távirati iroda szerint a csehszlovák kormány hajlandó arra az álláspontra helyezkedni, hogy a német csapatok bevonulása Ausztria területére a törvényes osztrák kormány kérésére történt.

Nemzeti egység-kormányt kíván alakítani Blum

Párisból jelentik: (Rador.) A francia szocialista párt tegnap esti ülésén Leon Blum bejelentette, hogy abban az esetben, ha megkapja a pártvezetőség engedélyét, úgy megkísérli a nemzeti egység kormányának megalakítását.